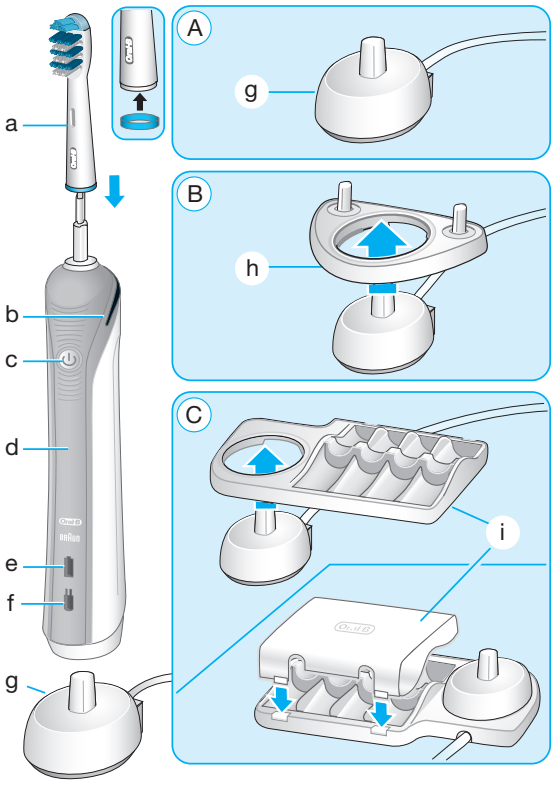
DE AT	**00 800 27 28 64 63**
CH	**08 44 - 88 40 10**
GB	**0 800 783 7010**
IE	**1 800 509 448**
FR	**0 800 944 803** (appel gratuit depuis un poste fixe)
BE	**0 800 14 592**
LU	**800 21172**
ES	**901 11 61 84**
PT	**808 20 00 33**
IT	**800 124 600**
NL	**0800-4 45 53 88**
DK	**70 15 00 13**
NO	**22 63 00 93**
SE	**020 - 21 33 21**
FI	**020 377 877**
GR	**800 801 3457**

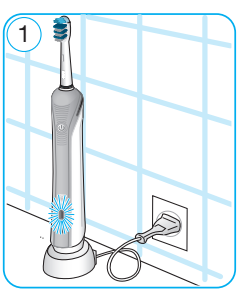
Internet:
www.oralb.com
www.braun.com
www.service.braun.com

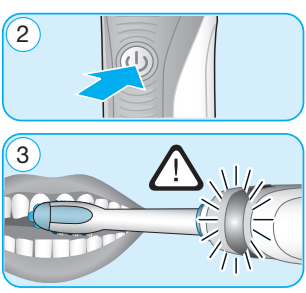
Braun GmbH
Frankfurter Straße 145
61476 Kronberg/Germany

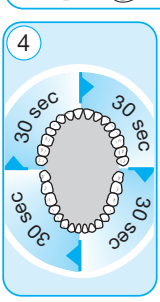
Charger type 3757
Handle type 3756

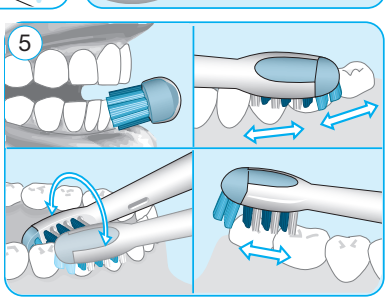
96189849/I-13
D/GB/F/E/P/I/NL/DK/N/S/FIN/GR

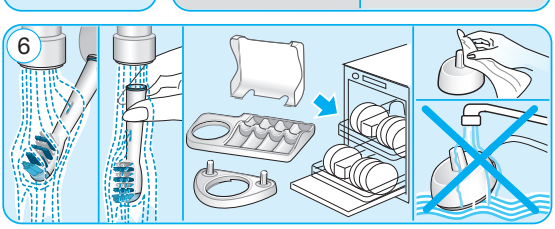












Deutsch

Die **Oral-B® TriZone** wurde entwickelt, um Ihnen und Ihrer Familie ein einzigartiges Putzerlebnis zu bieten, das sicher und effektiv ist.

WICHTIG

- Prüfen Sie gelegentlich, ob das Netzkabel Schadstellen aufweist. Ein beschädigtes oder defektes Ladeteil darf nicht mehr benutzt werden. Bringen Sie das Ladeteil in diesem Fall zum Oral-B Kundendienst. Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Es kann sonst Brand-, Stromschlag- und Verletzungsgefahr bestehen.
- Das Gerät ist für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet.Kinder im Alter zwischen 3 und 14 Jahren sowie Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung im Umgang mit dem Gerät, können die Zahnbürste benutzen, wenn sie dieses unter Beaufsichtigung oder nach Einweisung über die Benutzung in einer sicheren Art und Weise tun und die damit einhergehenden Gefahren verstanden haben.

- Reinigung und Instandhaltung sollte nicht durch Kinder vorgenommen werden.
- Kinder sollten mit dem Gerät nicht spielen.
- Nutzen Sie dieses Produkt nur wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben. Nutzen Sie keine Zubehörteile, die nicht durch den Hersteller empfohlen worden sind.

ACHTUNG
- Falls das Gerät fallen gelassen wurde, sollten Sie die Aufsteckbürste vor dem nächsten Gebrauch wechseln, auch wenn kein sichtbarer Schaden zu erkennen ist.
- Halten Sie das Ladeteil von Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern und stellen Sie es nicht dort auf, wo es in eine Badewanne oder in ein Waschbecken fallen oder gezogen werden kann. Berühren Sie das Ladeteil nicht, wenn es in Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Stecker.
- Öffnen Sie das Gerät nur zum Herausnehmen und Entsorgen des Akkus. Achten Sie bei der Entnahme des Akkus zur Entsorgung der Einheit darauf, dass Plus- und Minuspol nicht miteinander in Berührung kommen. Es besteht sonst die Gefahr eines Kurzschlusses.
- Ziehen Sie den Stecker nie am Kabel aus der Steckdose. Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an. Dies kann zu einem elektrischen Schlag führen.
- Wenn Sie sich in zahnärztlicher Behandlung befinden, sollten Sie vor Verwendung dieser Zahnbürste Ihren Zahnarzt kontaktieren.

Elektrische Daten
Die elektrischen Daten zur Spannung finden Sie am Boden des Ladeteils.

Beschreibung

a Aufsteckbürste
b Visuelle Andruckkontrolle
c Ein-/Ausschalter
d Handstück
e Ladekontrollleuchte
f Niedrig-Ladekontrollleuchte
g Ladeteil
h Aufsteckbürstenhalter (modellabhängig)
i Aufbewahrungsbox mit Deckel für zusätzliche Bürsten (modellabhängig)

Anschließen und Aufladen

Ihre Zahnbürste hat ein wasserfestes Handstück, ist elektrisch sicher und kann ohne Bedenken im Bad benutzt werden.

- Schließen Sie das Ladeteil (g) oder die montierte Ladestation (Bild B/C) an die Netzspannung an und setzen Sie das Handstück (d) auf das Ladeteil.
- Die grüne Ladekontrollleuchte (e) blinkt während des Aufladevorgangs. Wenn die Zahnbürste vollständig aufgeladen ist, leuchtet die grüne Ladekontrollleuchte für die Dauer von ca. 5 Sekunden und erlischt. Eine komplette Ladung ermöglicht Ihnen eine Nutzung von bis zu einer Woche bei täglichem Putzen (zweimal pro Tag für 2 Minuten) (Bild 1).
- Wenn die Akku-Leistung zur Neige geht, blinkt die rote Ladekontrollleuchte (f) für einige Sekunden beim Ausschalten Ihrer Zahnbürste.
- Um jederzeit die maximale Akku-Leistung zu gewährleisten, kann das Handstück der Zahnbürste im täglichen Gebrauch auf dem Ladeteil stehen. Ein Überladen ist nicht möglich. Im Sinne des Umweltschutzes empfiehlt Oral-B, das Ladegerät vom Stromnetz zu trennen, bis der nächste Ladevorgang nötig ist.
- Um die maximale Kapazität des Akkus zu erhalten, trennen Sie mindestens alle 6 Monate das Ladeteil vom Netz und entladen Sie das Handstück vollständig durch tägliche Benutzung.

Anmerkung: Sollte die Ladekontrollleuchte nicht unmittelbar blinken, setzen Sie den Ladevorgang fort. Die Leuchte blinkt nach 10–15 Minuten.

Putzanleitung

Putztechnik
Diese Zahnbürste kann mit allen üblichen Putztechniken verwendet werden. Sie können Ihre aktuelle Putztechnik beibehalten; so können Sie z.B. wie mit einer Handzahnbürste putzen. Zusätzlich können Sie sich von Ihrem Zahnarzt / Dentalhygieniker beraten lassen, welche die für Sie geeignete Putztechnik ist.
Wir empfehlen Ihnen Folgendes: Befeuchten Sie den Bürstenkopf und tragen Sie eine beliebige Zahnpasta Ihrer Wahl auf. Um ein Verspritzen zu vermeiden, führen Sie die Bürste an die Zähne, bevor Sie das Gerät einschalten. Sie starten und beenden das Zähneputzen, indem Sie den Ein-/Ausschalter am Handstück drücken (Bild 2).
Setzen Sie die Borsten leicht angewinkelt am Zahnfleischrand an. Üben Sie leichten Druck aus und putzen Sie mit Vor- und Rückbewegungen. Putzen Sie die Außenseiten, die Innenseiten und zuletzt die Kauflächen (Bild 5). Putzen Sie für 2 Minuten und stellen Sie sicher, dass Sie alle vier Kieferquadranten gleichmäßig putzen.

Reinigungsstufen (modellabhängig)

«Reinigen»	–	Gründliche Reinigung für den täglichen Gebrauch
«Sensitiv»	–	Sanfte und gründliche Reinigung für empfindliche Bereiche
«Aufhellen»	–	Polieren und natürliches Aufhellen für gelegentlichen oder täglichen Gebrauch

Umschalten zwischen den Reinigungsstufen:
- Ihre Zahnbürste startet automatisch in der Reinigungsstufe «Reinigen».
- Um von der Reinigungsstufe «Reinigen» in die Reinigungsstufen «Sensitiv» und «Aufhellen» zu wechseln, drücken Sie hintereinander den Ein-/Ausschalter.
- Drücken Sie in der Reinigungsstufe «Aufhellen» den Ein-/Aus-schalter, schaltet sich das Gerät aus.
- Wenn Sie das Gerät in der Reinigungsstufe «Reinigen» oder «Sensitiv» ausschalten möchten, halten Sie den Ein-/Ausschalter so lange gedrückt, bis der Motor stoppt.

Visuelle Andruckkontrolle
Ihre Zahnbürste verfügt über eine Andruckkontrolle, um Ihre Zähne und das Zahnfleisch noch besser zu schützen. Sollten Sie beim Putzen zu viel Druck ausüben, leuchtet die rote Andruckkontrollleuchte (b) und erinnert Sie daran, den Druck zu verringern (Bild 3). Außerdem verändert sich das Laufgeräusch Ihrer Zahnbürste. Wir empfehlen, die Funktion der Andruckkontrollleuchte von Zeit zu Zeit zu überprüfen, indem Sie im eingeschalteten Zustand leicht gegen den Bürstenkopf Ihrer Zahnbürste drücken.

Professional Timer
Ein kurzes, stotterndes Geräusch erinnert Sie in 30-Sekunden-Intervallen, alle vier Kieferquadranten gleich lang zu putzen (Bild 4).

Ein längeres, stotterndes Geräusch zeigt das Erreichen der vom Zahnarzt empfohlenen zweiminütigen Putzzeit an. Der Timer speichert die ausgeführte Putzzeit, selbst wenn das Handstück während des Putzens kurz ausgeschaltet wird. Der Timer wird in die Ausgangsstellung zurückgesetzt, wenn die Unterbrechung länger als 30 Sekunden andauert.
In den ersten Tagen der Verwendung Ihrer Zahnbürste kann es zu leichtem Zahnfleischbluten kommen. In der Regel hört dies nach einigen Tagen auf. Falls es länger als 2 Wochen andauert, sollten Sie Ihren Zahnarzt aufsuchen.

Oral-B Aufsteckbürsten verfügen über blaue INDICATOR®-Borsten, die Ihnen anzeigen, wann der Bürstenkopf getauscht werden sollte. Bei gründlichem Putzen zweimal täglich für zwei Minuten verblasst die blaue Farbe dieser speziellen Borsten nach ca. 3 Monaten zur Hälfte und zeigt damit an, dass der Bürstenkopf gewechselt werden sollte.

Wir empfehlen, die Oral-B Tiefen-Reinigung und 3DWhite Aufsteckbürsten nicht bei festsitzenden Zahnspangen zu verwenden. Sie können alternativ die Oral-B Ortho Care Aufsteckbürste verwenden, die speziell für Zahnspangenträger entwickelt wurde.

Reinigung

Spülen Sie die Aufsteckbürste nach jedem Gebrauch bei eingeschaltetem Handstück gründlich unter fließendem Wasser für einige Sekunden ab. Schalten Sie das Handstück aus und entfernen Sie die Aufsteckbürste. Spülen Sie beide Teile separat unter fließendem Wasser und trocknen Sie diese dann ab.
Um das Ladeteil zu reinigen, sollten Sie die Ladestation zunächst auseinanderbauen. Legen Sie das Ladeteil nie in Wasser oder den Geschirrspüler. Reinigen Sie dieses nur mit einem feuchten Tuch.
Der Aufsteckbürstenhalter sowie die Aufbewahrungsbox mit Deckel sind spülmaschinenfest (Bild 6).

Änderungen vorbehalten.

Umweltangaben

Dieses Gerät enthält Akkus. Im Sinne des Umweltschutzes darf dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung kann über den Oral-B Braun Kundendienst oder lokal verfügbare Rückgabe- und Sammelsysteme erfolgen.

Garantie
Wir gewährleisten eine 2-jährige Garantie ab Kaufdatum. Während des Garantiezeitraums beseitigen wir kostenlos durch Material- oder Herstellungsmängel verursachte Betriebsstörungen durch Reparieren oder durch den Austausch des gesamten Geräts je nach unserer Wahl. Diese Garantie gilt für jedes Land, in dem dieses Gerät von Braun oder einem beauftragten Händler vertrieben wird.

Folgendes wird von der Garantie nicht gedeckt: Schäden aufgrund von unsachgemäßer Benutzung, normale Abnutzung oder Gebrauch, vor allem der Aufsteckbürsten, sowie Mängel, die eine unerhebliche Auswirkung auf den Wert oder den Betrieb des Geräts haben. Die Garantie erlischt, wenn Reparaturen von unbefugten Personen vorgenommen oder keine originalen Oral-B Ersatzteile benutzt werden.

Um in den Genuss der Garantie während des Garantiezeitraums zu kommen, bringen oder senden Sie das vollständige Gerät mit Kaufnachweis zu einem offiziellen Oral-B Braun Kundendienstcenter.

30 Tage Geld-Zurück-Garantie

Testen Sie die Oral-B TriZone für 30 Tage ab Kaufdatum! Wenn Sie nicht 100% zufrieden sind, erstatten wir Ihnen den vollen Kaufpreis zurück. Garantiert. Zur Kaufpreisrückerstattung senden Sie bitte das Gerät mit vollständigem Zubehör zusammen mit dem Original-Kaufbeleg innerhalb von 30 Tagen ab Kaufdatum an die folgende Anschrift in Ihrem jeweiligen Land. Bitte Namen, Anschrift und Bankverbindung nicht vergessen!

Deutschland:
Projektservice
Kennwort: «Oral-B 30 Tage Geld-Zurück-Garantie»
c/o Projekt-Service GmbH
Johannes-Kepler-Straße 5
D-55129 Mainz

Österreich:
MS Mail Service GmbH
Kennwort: «Oral-B 30 Tage Geld-Zurück-Garantie»
Scheibenstrasse 3
A-6923 Lauterach

Schweiz:
MS Mailservice AG
Kennwort: «Oral-B 30 Tage Geld-Zurück-Garantie»
Postfach
9029 St. Gallen

Bitte beachten Sie, dass es bis zu 6 Wochen dauern kann, bis das Geld auf Ihrem Konto verbucht ist. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte telefonisch an unsere Verbraucherberatung, die Ihnen gerne weiterhilft.

DE/AT: 00800 27 28 64 63
CH: 0844 - 88 40 10

English

Oral-B® TriZone has been carefully designed to offer you and your family a unique brushing experience that is both safe and effective.

IMPORTANT

- Periodically check the cord for damage. If cord is damaged, take the charging unit to an Oral-B Service Centre. A damaged or non-functioning unit should no longer be used. Do not modify or repair the product. This may cause fire, electric shock or injury.
- This product is not intended for use by children under age three. Children from 3 to 14 years, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons with lack of experience or knowledge of the product can use the toothbrush, but should

have supervision and/or instruction concerning use of the appliance in a safe way, and understand the hazards involved.
- Cleaning and maintenance should not be performed by children.
- Children should not play with the appliance.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments which are not recommended by the manufacturer.

WARNING
- If the product is dropped, the brush head should be replaced before the next use even if no damage is visible.
- Do not place the charger in water, liquid or store it where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not reach for it if it has fallen into water. Unplug immediately.
- Do not disassemble the product except when disposing of the battery. When taking out the battery for disposal of the unit, use caution so as not to short the positive (+) and negative (–) terminals.
- When unplugging, always hold the power plug instead of the cord. Do not touch the power plug with wet hands. This can cause an electric shock.
- If you are undergoing treatment for any oral care condition, consult your dental professional prior to use.

Specifications
For voltage specifications refer to the bottom of the charging unit.

Description

a Brush head
b Pressure sensor light
c On/off button (mode selection)
d Handle
e Charge indicator
f Low charge indicator light
g Basic charger
h Brush head holder (depending on model)
i Brush head compartment with protective cover (depending on model)

Connecting and charging

Your toothbrush has a waterproof handle, is electrically safe and designed for use in the bathroom.

- Plug the basic charger (g) or the assembled charging unit (picture B/C) into an electrical outlet and place the toothbrush handle (d) on the charging unit.
- The green charge indicator light (e) flashes while the handle is being charged, once it is fully charged, the green charge indicator light shines continuously for 5 seconds and then it turns off. A full charge enables up to seven days of regular brushing (twice a day, 2 minutes) (picture 1).
- If the rechargeable battery is low the red low charge indicator light (f) is flashing for some seconds when turning your toothbrush off.
- For everyday use, the toothbrush handle can be stored on the charging unit to maintain it at full power. Overcharging is impossible.
- However, for environmental reasons, Oral-B recommends to unplug the charger until the next recharge is required. To maintain the maximum capacity of the rechargeable battery, unplug the charging unit and fully discharge the handle with regular use at least every 6 months.

Please note: If the charge indicator light is not flashing immediately, continue charging. It will appear in 10–15 minutes.

Using your toothbrush

Brushing technique
This brush is designed to work with all common brushing techniques. You can continue to use your current brushing technique, e.g. you can brush just like you would do with a manual toothbrush. You also may consult your dentist or dental hygienist about the right technique for you. We recommend the following: Wet brush head and apply toothpaste (before switching the appliance on); you can use any kind of toothpaste. To avoid splashing, guide the brush head to your teeth before switching the appliance on. You start and stop brushing by pressing the on/off button of the handle (picture 2).
Place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle towards the gumline.
Apply light pressure and start brushing in back and forth motions. Brush first the outsides, then the insides. Finally, brush the chewing surfaces with the same back and forth motion throughout the mouth (picture 5). Brush for 2 minutes. Please ensure that you brush all four quadrants of your mouth equally.

Brushing modes (depending on model)
«Daily Clean» – Standard mode for daily mouth cleaning
«Sensitive» – Gentle, yet thorough cleaning for sensitive areas
«Whitening» – Exceptional polishing for occasional or everyday use.

How to switch between modes:
- When pressing the on/off button (c) your toothbrush automatically starts in the «Daily Clean» mode.
- To switch to the «Sensitive» and «Whitening» mode, successively press the on/off button.
- To turn off your toothbrush from the «Whitening» mode, press the on/off button once more.
- If you wish to turn off your toothbrush from the «Daily Clean» or «Sensitive» mode, push and hold down the on/off button until the motor stops.

Pressure Sensor
Helping protect your teeth and gums from hard brushing, your toothbrush has a pressure control feature installed. If too much pressure is applied, the red pressure sensor light (b) will light reminding you to reduce pressure (picture 3). In addition you will also hear a different sound while brushing. Periodically check the operation of the pressure sensor by pressing lightly on the brush head during use.

Professional Timer
A short stuttering sound at 30-second intervals reminds you to brush equally all four quadrants of your mouth (picture 4).
A long stuttering sound indicates the end of the professionally recommended 2-minute brushing time. The elapsed brushing time is memorised, even when the handle is briefly switched off during brushing. When pausing longer than 30 seconds the timer resets.

In the first days of using any electric toothbrush, your gums may bleed slightly. In general, bleeding should stop after a few days. Should it persist after 2 weeks, please consult your dentist or dental hygienist. If

you have sensitive teeth and gums, Oral-B recommends using the «Sensitive» mode (depending on model).

Oral-B brush heads feature light blue INDICATOR® bristles to help you monitor brush head replacement need. With thorough brushing, twice a day for two minutes, the blue color will fade halfway down approximately in a 3-month period. If the bristles splay before the color recedes, you may exert too much pressure on teeth and gums.

We do not recommend using the Oral-B FlossAction or Oral-B 3DWhite brush head with braces. You may use the Oral-B Ortho brush head, specifically designed to clean around braces and wires.

Cleaning recommendations

After brushing, rinse your brush head or accessory carefully under running water for some seconds with the handle switched on. Switch off the handle and remove the brush head or accessory.
Clean both parts separately under running water then wipe them dry before reassembling the toothbrush. Disassemble charging unit before cleaning. Never place the charger in dishwasher or water; it should be cleaned with a damp cloth only. Brush head holder, brush head compartment and protective cover are dishwasher-safe (picture 6).

Subject to change without notice.

Environmental Notice

This product contains rechargeable batteries. In the interest of protecting the environment, please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at an Oral-B Braun Service Centre or at approved recycling or disposing locations in accordance with local regulations.

Guarantee
We grant 2 years limited guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose. This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use, especially regarding the brush heads, as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Oral-B Braun Service Centre.

This guarantee in no way affects your rights under statutory law.

30-Days Money Back Guarantee

Try Oral-B TriZone starting from the day of purchase. If you are not satisfied with this product, please return your handle, refills and charging unit in their original box with your original cash register receipt to the address below within 30 days of purchase.

Great Britain/Ireland:
«Oral-B 30-Day Challenge»
Braun Cashback (BC 024)
PO Box 504
Leicester LE94 0AE

This does not affect your statutory rights. Terms and conditions apply, for further details, please contact our customer service.

Français

Oral-B® TriZone a été conçue avec le plus grand soin pour vous offrir, à vous et à votre famille, un mode de brossage personnalisé et unique, efficace et sûr.

IMPORTANT

- Vérifiez régulièrement que le cordon d'alimentation ne soit pas endommagé. Si le produit est endommagé ou fonctionne mal, il ne doit plus être utilisé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, rapportez le chargeur dans un Centre Service Agréé Oral-B. Ne cherchez pas à modifier ni à réparer le produit. Cela pourrait être cause d'incendie, de décharge électrique ou de blessure.
- Cet appareil n'est pas destiné pour être utilisé par des enfants de moins de 3 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 3 à 14 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou par des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre, et qu'elles ont compris les risques encourus par l'utilisation de l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être assurés par des enfants.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Utilisez ce produit exclusivement pour l'usage prévu, tel que décrit dans cette notice. N'utilisez pas d'accessoires ou de chargeurs autres que ceux recommandés par le fabriquant.

ATTENTION
- En cas de chute de l'appareil, la brossette doit être remplacée avant toute nouvelle utilisation, même si aucune détérioration n'est visible.
- Evitez tout contact de l'appareil avec de l'eau ou tout autre liquide. Ne posez pas et ne rangez pas l'appareil dans un endroit d'où il risquerait de tomber dans une baignoire ou un lavabo. Ne ramassez jamais l'appareil s'il est tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement.
- Ne démontez pas le produit, sauf pour retirer du corps de brosse la batterie en fin de vie. Lors du retrait de la batterie du corps de la brosse à dents, veillez à prendre soin de ne pas court-circuiter les bornes positive (+) et négative (–).
- Pour débrancher l'appareil, tirer sur la prise elle-même et jamais sur le cordon. Ne touchez pas la prise d'alimentation avec les mains mouillées. Vous risqueriez de recevoir une décharge électrique.
- Si vous êtes actuellement suivi(e) pour des problèmes bucco-dentaires, demandez l'avis de votre dentiste avant d'utiliser cet appareil.

Spécifications
Les caractéristiques électriques du produit sont inscrites sous le chargeur.

Description

a Brossette
b Indicateur de pression lumineux
c Bouton marche/arrêt (sélection des modes)
d Corps de brosse
e Indicateur de charge
f Indicateur de faible charge
g Chargeur
h Base de rangement pour brossettes (suivant le modèle)
i Compartiment range-brossettes avec couvercle protecteur (selon le modèle)

Branchement et chargement

Le corps de brosse à dents est étanche, protégé contre les accidents électriques et conçu pour être utilisé dans la salle de bains.

- Branchez le chargeur (g) ou l'unité de chargement (B/C) sur une prise électrique et placez le corps de brosse (d) sur le chargeur.
- L'indicateur de charge vert (e) clignote indiquant que le corps de brosse est en cours de charge. Quand la batterie est complètement chargée, l'indicateur de charge vert s'allume en continu pendant 5 secondes puis s'éteint. Une charge complète offre une autonomie qui permet jusqu'à 7 jours de brossage environ (2 brossages de 2 minutes chaque jour) (1).
- Lorsque la charge de la batterie devient faible, l'indicateur de charge (f) clignote en rouge pendant quelques secondes après l'arrêt de la brosse.
- Pour une utilisation quotidienne, le corps de brosse peut rester posé sur le chargeur pour que la brosse à dents conserve sa pleine capacité. Il n'y a aucun risque de surcharge. Cependant dans un souci de protection de l'environnement, Oral-B vous recommande de débrancher l'unité de chargement jusqu'à la prochaine charge.
- Afin de conserver la pleine capacité de la batterie rechargeable, débrancher le chargeur et décharger complètement le corps de brosse en l'utilisant normalement au moins une fois tous les 6 mois.

Note: Si le voyant lumineux vert ne clignote pas immédiatement, laissez le corps de brosse en charge. Il devrait s'éclairer dans les 10 ou 15 minutes.

Utilisation de la brosse à dents

Cette brosse est conçue pour fonctionner avec toutes les techniques communes de brossage. Vous pouvez continuer à utiliser votre technique actuelle de brossage, par exemple vous pouvez vous brosser les dents comme vous le feriez avec une brosse à dents manuelle. Vous pouvez également consulter votre dentiste au sujet de la technique qui vous conviendrait.
Nous recommandons la méthode suivante : Passer la brossette sous l'eau et mettre le dentifrice (avant de mettre l'appareil en marche) ; vous pouvez l'utiliser avec tous types de dentifrices. Pour éviter les éclaboussures, porter la brossette en bouche près de vos dents avant de mettre l'appareil en marche. Vous pouvez mettre en marche et arrêter le fonctionnement du corps de brosse en appuyant sur le bouton marche/arrêt (2).
Placez la brosse à dents contre les dents avec une petite inclinaison vers la gencive. Appliquez une légère pression et commencez à brosser avec des mouvements de va-et-vient. Brossez d'abord les surfaces externes puis les surfaces internes. Enfin, nettoyez les surfaces de mastication par des mouvements délicats de va-et-vient (5).
Brossez-vous les dents 2 minutes. Assurez-vous de brosser avec autant de soin les quatre quadrants de votre bouche.

Modes de brossage (selon le modèle)

« Propreté »	–	Hygiène exceptionnelle des dents et des gencives
« Douceur »	–	Nettoyage des zones sensibles en douceur mais en profondeur
« Polissage/ blanchiment »	–	Polissage exceptionnel et blanchiment naturel des dents, pour un usage occasionnel ou quotidien.

Comment passer d'un mode à un autre :
- Quand vous pressez le bouton marche/arrêt (c) votre brosse à dents se met en marche directement en mode « Propreté »
- Pour passer au mode « Douceur » ou « Polissage/blanchiment », pressez de nouveau le bouton marche/arrêt.
- Pour éteindre votre brosse à dents depuis le mode « Polissage/ blanchiment » pressez une fois de plus le bouton marche/arrêt.
- Si vous souhaitez éteindre votre brosse à dents depuis le mode « Propreté » ou le mode « Douceur », pressez en continue le bouton marche/arrêt jusqu'à arrêt du moteur.

Capteur de pression
Votre brosse à dents dispose d'un Capteur de pression qui vous alerte lorsque votre brossage est trop énergique. Cela vous évite d'abîmer vos gencives et facilite l'action de votre brosse à dents. Si vous appliquez trop de pression, la lumière rouge du capteur (b) s'allumera pour vous l'indiquer (3). D'autre part vous entendrez également un son différent. Vérifiez de temps en temps le bon fonctionnement du capteur en pressant sur la brossette pendant l'utilisation.

Minuteur Professionnel
De brefs arrêts répétés toutes les 30 secondes, vous signalent qu'il est temps de passer à un autre quadrant de votre bouche (4).

Des arrêts plus prononcés vous indiquent la fin du temps de brossage de 2 mn, recommandé par les dentistes. Le temps de brossage écoulé est mémorisé, même en cas de bref arrêt de la brosse à dents pendant

le brossage. Il ne se remet à zéro qu'après une pause de plus de 30 secondes.
Lors des premiers jours d'utilisation, il est possible que les gencives saignent légèrement. Si le saignement persiste après deux semaines, contactez votre dentiste. Si vous avez des dents ou des gencives sensibles, Oral-B vous conseille de vous brosser les dents en mode « Douceur » (suivant le modèle).

Toutes les brossettes sont dotées de poils bleus INDICATOR® qui vous aideront à savoir à quel moment la brossette doit être remplacée. Dans le cadre d'un brossage complet, deux fois par jour pendant deux minutes, ces poils bleus perdront la moitié de leur coloration au bout de trois mois environ, vous indiquant alors qu'il est temps de remplacer la brossette. Si les poils s'écrasent avant que la couleur ne s'efface, cela indique que vous exercez une pression trop importante sur vos dents et vos gencives.

Il est déconseillé d'utiliser les brossettes Oral-B FlossAction et Oral-B 3DWhite avec des appareils dentaires. Dans ce cas nous recommandons plutôt la brossette Oral-B Orthodontic (Kit Ortho Care Essentials) qui est spécifiquement conçue pour l'hygiène des dents appareillées.

Nettoyage

Après utilisation, rincez la brossette pendant quelques secondes sous l'eau courante avec le corps de brosse en marche. Ensuite, arrêter le fonctionnement retirez la brossette et rincez les séparément sous l'eau courante puis séchez-les.
Avant de nettoyer l'unité de recharge, commencez par la démonter. La bague de recharge et le chargeur ne doivent jamais être mis au lave-vaisselle.
En revanche, tous les autres éléments (socle, plaque support et couvercle de protection) supportent un lavage au lave-vaisselle (6).

Sujet à modification sans préavis.

Respect de l'environnement

Cet appareil contient des batteries rechargeables. Pour la protection de l'environnement, une fois l'appareil en fin de vie, ne le jetez pas avec les déchets ménagers. Veuillez le déposer dans un Centre Service Agréé Oral-B Braun ou dans des lieux de collecte adaptés mis à votre disposition dans votre localité.

Garantie
Cet appareil bénéficie d'une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, nous prendrons gratuitement à notre charge la réparation des vices de fabrication ou de matière en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou si l'appareil lui-même doit être échangé. Cette garantie couvre tous les pays dans lesquels cet appareil est commercialisé par Braun ou son distributeur agréé.
Cette garantie ne couvre pas : les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate et l'usure normale, particulièrement pour les brossettes, ainsi que les défauts ayant un impact négligeable sur la valeur ou le fonctionnement de l'appareil. Cette garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées par Braun ou si des pièces de rechange ne provenant pas de Braun ont été utilisées.
Pour bénéficier des prestations pendant la période de garantie, retournez ou rapportez l'appareil complet avec votre preuve d'achat à un Centre service agréé Oral-B Braun.

Le défi 30 jours

Relevez le défi ! Faites la différence avec Oral-B !

Nous sommes tellement convaincus que vous allez adorer votre nouvelle brosse à dents que nous vous faisons cette offre sans risque: essayez votre brosse à dents Oral-B TriZone pendant
30 jours. Si vous n'en êtes pas satisfait à 100%, nous vous rembourserons intégralement. Sans poser de question. Garanti.

1. Pour obtenir le remboursement intégral de votre achat (y compris les frais de retour de la brosse*), veuillez renvoyer par Colissimo* dans son emballage d'origine dans un délai de 30 jours maximum après la date de votre achat accompagné de :
   – la brosse avec tous ses accessoires
   – vos nom, prénom et adresse complète sur papier libre
   – l'original du ticket de caisse ou la copie de la facture en entourant les références et le prix de votre achat concerné par l'offre ainsi que la date et le nom du magasin
   – 1 RIB ou 1 RIP

*Tarif forfaitaire de 7 euros.

2. Envoyez le tout sous 30 jours maximum (cachet de la poste faisant foi) après la date d'achat à l'adresse suivante :

Custom Promo
Offre n° 2319
Satisfait ou remboursé Oral-B Défi 30 jours
13102 Rousset Cedex
France

Vous recevrez un virement bancaire du montant de votre achat et des frais d'envoi* sous 6 à 8 semaines environ.

Une offre maximum par foyer (même nom et même adresse). Toute demande raturée, illisible, incomplète ou erronée (y compris ticket de caisse découpé, raturé, scanné ou photocopié) ne pourra être traitée. Offre valable en France métropolitaine (Corse incluse). Offre non cumulable avec toute offre promotionnelle sur le(s) même(s) produit(s). Vous recevrez un chèque bancaire du montant de votre achat (et des frais d'envoi) sous 6 à 8 semaines environ.
Toute utilisation frauduleuse de cette offre pourrait faire l'objet de poursuites.

Les informations que vous nous communiquez sont destinées à notre fichier Consommateurs, à des fins de prospection et de fidélisation et pour vous faire éventuellement parvenir des informations sur nos produits ou ceux d'autres sociétés. Elles pourront être temporairement transférées hors Union Européenne (Maroc, Sénégal) pour qualification. Vous disposez d'un droit d'accès, de rectification et d'opposition aux informations qui vous concernent. Pour exercer ce droit, adressez-vous au responsable du traitement :

Procter & Gamble France SAS, Service du Consommateur – 92665 Asnières Cedex.

Procter & Gamble France SAS – 391 543 576
RCS Nanterre – Capital social de 325 505 € –
163/165 quai Aulagnier 92200 Asnières sur Seine
98771715

Suisse :
MS Mailservice AG
Attention: « Oral-B Remboursement garanti sous 30 jours »
Postfach
9029 St. Gallen
Pour en savoir plus, appelez le 0844 – 88 4010

Belgique
DJS
« Opération Oral-B Défi 30 jours »
Rue de la Brasserie, 50
5310 Saint-Germain/Eghezée
Belgique

Español

Oral-B® TriZone ha sido cuidadosamente diseñado para ofrecerle a usted y su familia una experiencia única en el cepillado que es a la vez segura y efectiva.

IMPORTANTE

- Compruebe periódicamente el cable para evitar que se estropee. Si el cable está dañado llévelo a un Servicio de Asistencia Técnica de Oral-B Braun. Un aparato roto o que no funcione, no debe seguir utilizándose. No alterar ni reparar el producto. Esto puede causar fuego, descarga eléctrica o lesión.
- Este producto no está concebido para ser utilizado por niños menores de 3 años.
- Niños entre 3 y 14 años y personas con discapacidad física, sensorial, psíquica o con falta de experiencia o conocimiento, pueden usar el cepillo si están bajo supervisión o si se han explicado las instrucciones de uso del cepillo de un modo seguro y comprendido los riesgos que conlleva.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños.
- Los niños no deben jugar con el producto.
- Usar el producto sólo como se describe en el manual. No lo utilice fuera de las recomendaciones del fabricante.

PRECAUCIÓN:
- Si el producto se cae, el cabezal del cepillo debe ser reemplazado antes del siguiente uso incluso si no se aprecian daños visibles.
- No colocar o almacenar la base de carga donde se pueda caer o sumergirse en una bañera o lavabo. No cogerlo si se cae al agua. Desenchufar inmediatamente.
- No desarmar el producto excepto cuando se vayan a cambiar las pilas. Cuando vaya a cambiar la pila, tenga cuidado de respetar la polaridad de los polos positivo (+) y negativo (–).
- Cuando lo desenchufe, siempre sujete el enchufe y no tire del cable. No toque el enchufe con las manos mojadas. Esto puede causar una descarga eléctrica.
- Si esta bajo algún tratamiento bucal, consulte con su dentista antes de usarlo.

Especificaciones:
Para ver las especificaciones de voltaje, por favor revise la base del cargador.

Descripción

a Cabezal de cepillo
b Luz del sensor de presión
c Botón de encendido y apagado (selección de modo)
d Mango
e Indicador de carga
f Indicador de batería baja
g Base de carga
h Compartimento para cabezal (dependiendo del modelo)
i Compartimento cabezal de cepillo con tapa protectora (dependiendo del modelo)

Conexión y carga

Su cepillo tiene un mango hermético al agua, es eléctricamente seguro y puede ser utilizado en el cuarto de baño.

- Conecte la base del cargador (g) o la unidad de carga montada (dibujo B/C) a la red eléctrica y coloque el mango del cepillo (d) en la unidad de carga.
- La luz indicadora de carga verde (e) parpadeará durante la carga. Una vez cargado completamente, la luz indicadora de carga verde se encenderá durante 5 segundos y se apagará. Una carga completa le permitirá aproximadamente 1 semana de cepillado (utilizándolo dos veces al día durante 2 minutos) (dibujo 1).
- Cuando la batería está baja, la luz roja indicadora de batería baja (f) empezará a parpadear durante algunos segundos después de pulsar el botón de encendido/apagado.
- Para su uso diario, el mango del cepillo puede colocarse en la unidad de carga enchufada; no hay riesgo de sobrecarga. Sin embargo, por razones medioambientales, Oral-B recomienda desenchufar la base de carga hasta que la próxima recarga sea necesaria.
- Para mantener la capacidad máxima de la batería recargable, desenchufe la base de carga y descargue el mango completamente con el uso regular al menos cada 6 meses.

Nota: Si la luz verde no se enciende inmediatamente, continúa cargando. Aparecerá en 10–15 minutos.

Uso del cepillo

Técnicas de cepillado
Este cepillo está diseñado para actuar con todas las técnicas de cepillado comunes. Puede continuar usando su actual técnica de cepillado, por ejemplo puede seguir cepillándose como lo haría con un cepillo manual normal. También puede consultar a su dentista o higienista sobre la técnica más apropiada para usted. Le recomendamos lo siguiente: Humedezca el cabezal del cepillo y aplique la pasta (antes de encender el cepillo); puede usar cualquier tipo de pasta. Para evitar salpicaduras, sitúe el cabezal del cepillo junto a los dientes antes de encenderlo. Comience a cepillarse presionando el botón de encendido/apagado en el mando (dibujo 2).

Coloque los filamentos del cepillo contra los dientes con un pequeño ángulo hacia la encía.
Aplique una ligera presión y comience a cepillarse con movimientos hacia atrás y de un lado a otro. Cepille primero la cara exterior, luego la interior. Finalmente, cepille la superficie de masticación con el mismo movimiento hacia atrás y de un lado a otro por toda la boca (dibujo 5). Cepille durante 2 minutos. Asegúrese de cepillar los cuatro cuadrantes de su boca por igual.

Modos de cepillado (dependiendo del modelo)

«Limpieza Diaria»	–	Modo estándar para la limpieza bucal diaria
«Sensible»	–	Delicada limpieza en las áreas más sensibles
«Pulido»	–	Pulido excepcional que revela la blancura natural de los dientes por su uso diario.

Cómo utilizar cada modo:
- Al presionar el botón de encendido/apagado (c) el cepillo automáticamente se pondrá en modo «Limpieza Diaria».
- Para cambiar al modo «Sensible» y «Pulido», presione el botón de encendido/apagado una vez más.
- Para apagar el cepillo desde el de modo «Pulido», presione el botón de encendido/apagado una vez más.
- Si quiere apagar el cepillo desde el modo «Limpieza Diaria» o modo «Sensible», presione y baje el botón de encendido/apagado hasta que el motor se pare.

Sensor de presión
Para proteger sus dientes y encías de un cepillado demasiado fuerte, su cepillo tiene instalado un sensor que controla la presión. Si se ejerce demasiada presión, el sensor de presión se encenderá con una luz roja (b) para recordarle que debe disminuir la presión (dibujo 3). Además oirá un ruido diferente durante el cepillado. Compruebe periódicamente el sensor de presión presionando suavemente en el cabezal durante su uso.

Temporizador profesional
Escuchará un sonido corto cada 30-segundos, recordándole que es el momento de cambiar de cuadrante para una correcta limpieza de los cuatro cuadrantes (dibujo 4).
Escuchará un sonido más largo que le indicará que ya han transcurrido los 2 minutos de cepillado recomendados por el dentista. La memoria de tiempo, acumula el tiempo de cepillado incluso cuando el mango está apagado durante el cepillado. Sólo cuando hay una pausa mayor de 30 segundos el tiempo se borra y vuelve a empezar.
Durante los primeros días de uso del cepillo, sus encías podrían sangrar ligeramente. Un uso adecuado del cepillo deberá reducir la inflamación y el sangrado pasados unos días. Si el sangrado persistiera por más de 2 semanas, consulte a su dentista o higienista. Si tiene dientes y encías sensibles, Oral-B recomienda usar el modo «Sensible» (dependiendo del modelo).

Los cabezales de cepillo Oral-B llevan filamentos INDICATOR® que ayudan a indicar cuando es necesario cambiar el cabezal. Con un profundo cepillado, dos veces al día durante dos minutos, los filamentos pierden el color azul hasta la mitad aproximadamente en 3 meses, indicando que es momento de cambiar el cabezal del cepillo. Si los filamentos pierden el color antes, significará que está ejerciendo demasiada presión sobre dientes y encías.

No recomendamos el uso del cabezal de cepillo Oral-B FlossAction o Oral-B 3DWhite con ortodoncias. En esos casos recomendamos usar el cabezal de cepillo Oral-B Ortho, diseñado específicamente para limpiar alrededor de ortodoncias.

Recomendaciones de limpieza

Después de cepillarse, aclare el cepillo bajo el agua durante varios segundos con el cepillo encendido. Después apague el cepillo y separe el cabezal del mango. Limpie ambas partes separadamente bajo el agua, y séquelas antes de colocarlas de nuevo. Desmonte la base de carga antes de limpiarla. Nunca colocar la base de carga en el lavavajillas o bajo el agua, debe limpiarse con una toallita húmeda. El mango, el compartimento de cabezales de cepillo y la tapa protectora son aptos para lavavajillas (dibujo 6).

Sujeto a cambio sin previo aviso.

Eliminación de la bateria

Este producto contiene pilas recargables. Para preservar el medioambiente, no tire el producto directamente a la basura cuando finalice su vida útil. Puede dejarlo en un Servicio Técnico de Oral-B Braun o en uno de los puntos de recogida de su país previstos para tal fin.

Garantía
Aseguramos 2 años de garantía desde el día de la compra del producto. Dentro del período de garantía solucionaremos sin ningún cargo cualquier defecto resultante de fallos en el material y / o en la fabricación. Esto lo haremos, dependiendo del caso, reparando la unidad o reemplazándola por una nueva. Esta garantía es aplicable a todos los países en los que se vendan los productos Braun.
Esta garantía no cubre los desperfectos causados en los siguientes casos: Uso inapropiado, desgaste normal por uso, especialmente en lo relativo a los cabezales del cepillo, así como uso negligente del mismo. La garantía se invalida si la reparación es llevada a cabo por personas no autorizadas o por el uso de elementos que no sean Braun.
Para acceder al servicio durante el período de garantía, por favor entregue o envíe su cepillo completo así como la factura a un servicio post-venta autorizado Oral-B Braun.
Esta garantía no afecta a los derechos que le otorga la ley estatutaria.

Garantía de devolución en 30 días

Pruebe Oral-B TriZone empezando desde el primer día de compra.
Si no queda satisfecho, devuelva el mango, recambios y la base de carga en su caja original con el ticket de compra original a la siguiente dirección en los 30 días siguientes a la compra.

Oral-B Money Back
Apto. 10.388
28080 Madrid

Para más detalles sobre términos y condiciones consulte nuestro Servicio de Atención al Consumidor: 901 11 61 84.

Português

A **Oral-B® TriZone** foi cuidadosamente desenvolvida para lhe oferecer a si e à sua família uma experiência de escovagem nova e única, simultaneamente segura e eficaz.

IMPORTANTE

- Verifique regularmente se o cabo de ligação à corrente não se encontra danificado.

Se o cabo se encontrar danificado, dirija-se a um Centro de Assistência Técnica Oral-B. Um aparelho danificado ou com defeito de funcionamento não deve ser mais utilizado. Não modifique ou repare o aparelho. Fazê-lo pode provocar incêndio, electrocussão ou lesões.

- Este produto não é recomendado para ser usado por crianças com idade inferior a três anos. Crianças dos 3 aos 14 anos de idade e pessoas com capacidade mental, sensorial ou física reduzida, ou pouca experiencia e conhecimento, podem usar esta escova de dentes, se tiverem sido instruídos ou tiverem supervisão em relação à sua utilização de modo seguro e entendam os riscos envolvidos.
- A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Utilizar este aparelho apenas para o fim a que se destina como descrito neste manual. Não use acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante.

PRECAUÇÕES

- No caso de o aparelho cair, substitua a cabeça da escova, mesmo que esta não apresente danos visíveis.
- Não coloque nem guarde o carregador num local onde possa cair ou ser empurrado para dentro de uma banheira ou um lavatório. Não tente agarrar um carregador que tenha caído dentro de água. Desligue-o imediatamente.
- Não desmonte o produto senão para retirar a bateria. Ao retirar a pilha para a deitar fora, faça-o com cuidado para não provocar um curto-circuito com os pólos positivo (+) e negativo (–).
- Quando desligar o aparelho, segure sempre na tomada e não no cabo. Não toque na tomada com as mãos molhadas. Poderá correr o risco de electrocussão.
- Se estiver sob tratamento dentário, consulte o seu dentista antes de usar o aparelho.

Especificações eléctricas

Para verificar as especificações eléctricas, consulte o fundo da base de carregamento.

Descrição

a Cabeça de escovagem
b Luz do sensor de pressão
c Botão ligar/desligar (selecção de modos)
d Cabo
e Indicador de nível de carga
f Luz indicadora de nível de carga baixa
g Carregador
h Base de suporte para as cabeças de escovagem (dependendo do modelo)
i Compartimento para as recargas de escovagem com tampa de protecção (dependendo do modelo)

Ligação e carregamento

A sua escova possui um cabo à prova de água, sendo electricamente segura e concebida para ser utilizada na casa de banho.

- Ligue o carregador (g) ou a unidade de carregamento já montada (figura B/C) a uma tomada de corrente eléctrica e coloque o cabo da escova de dentes (e) na unidade de carregamento.
- A luz verde indicadora de nível de carga (D) pisca enquanto a escova está a carregar. Assim que se encontrar completamente carregada, a luz verde brilha continuamente durante cinco segundos e a seguir apaga-se. Uma carga completa permitirá uma utilização regular (duas vezes por dia durante 2 minutos) durante aproximadamente sete dias (figura 1).
- Quando o nível de energia da bateria recarregável estiver baixo, a luz vermelha indicadora de nível de carga (f) começa a piscar durante alguns segundos ao ligar/desligar a escova.
- Para uma utilização diária, o cabo da escova pode permanecer na base de carregamento, de modo a manter a escova sempre carregada. Não existe risco de sobrecarga. No entanto, por motivos ambientais, a Oral-B recomenda que desligue o carregador até ser necessário fazer novo carregamento.
- Para manter a capacidade máxima da bateria recarregável, desligue a base de carregamento da corrente e descarregue completamente a carga da escova, usando-a normalmente. Deverá fazê-lo, pelo menos, de 6 em 6 meses.

Nota: Se a luz verde indicadora de nível de carga não piscar imediatamente, continue o processo de carga. Esta aparecerá passados 10 a 15 minutos.

Usar a sua escova de dentes

Técnica de escovagem

Esta escova foi concebida e desenvolvida para funcionar com todas as técnicas comuns de escovagem. Pode continuar a utilizar a sua técnica de escovagem actual, isto é, pode continuar a escovar os seus dentes como o faria com uma escova de dentes manual. Poderá igualmente pedir informações ao seu dentista ou higienista oral sobre qual seria a melhor técnica de escovagem para si.
A Oral-B recomenda o seguinte: Molhe a cabeça de escovagem e aplique a pasta dentífrica (antes de ligar a escova); pode usar qualquer tipo de pasta de dentes. Para evitar salpicos, leve a escova à boca, antes de a ligar. Para iniciar a utilização da sua escova de dentes ou para desligar, basta pressionar o botão ligar/desligar do cabo (figura 2). Coloque a cabeça da escova sobre os dentes, com os filamentos ligeiramente inclinadas na direcção das gengivas. Aplique apenas uma ligeira pressão e comece por escovar os dentes com movimentos de vaivém ao longo da superfície exterior, depois na superfície interna e, por fim, nas superfícies de mastigação (figura 5). Escovar os dentes durante 2 minutos. Não se esqueça de escovar todos os quatro quadrantes da sua boca de uma forma equivalente.

Modos de escovagem (dependendo do modelo)

«Limpeza Diária»	–	Modo normal para a limpeza diária da boca
«Sensível»	–	Limpeza suave, mas completa, das zonas sensíveis
«Branqueamento»	–	Polimento para uso esporádico ou diário.

Para mudar entre modos:
- Quando pressionar o botão ligar/desligar (c) a sua escova arranca automaticamente no modo «Limpeza Diária».
- Para mudar para o modo «Sensível» ou «Branqueamento», pressione sucessivamente o botão de ligar/desligar.
- Para desligar a sua escova a partir do modo «Branqueamento», pressione uma vez mais o botão ligar/desligar.
- Se desejar desligar a sua escova a partir do modo «Limpeza Diária» ou «Sensível», prima e mantenha pressionado o botão ligar/desligar até o motor parar.

Sensor de Pressão
Para ajudar a proteger os seus dentes e as gengivas da escovagem excessiva, a sua escova de dentes possui um componente de controlo da pressão. Se aplicar demasiada pressão quando escovar os seus dentes, a luz vermelha do sensor de pressão (b) acende para que diminua a pressão (figura 3). Para além de sentir a diferença, pode também ouvir um sinal acústico diferente. Verifique periodicamente o funcionamento do sensor de pressão, pressionando ligeiramente a cabeça de escovagem durante a utilização.

Temporizador Profissional
O temporizador profissional ajuda-o a escovar os quatro quadrantes da sua boca por igual, indicando o tempo através de curtos sinais acústicos intermitentes em intervalos de 30 segundos (figura 4). Um longo sinal acústico intermitente assinala o fim do tempo de 2 minutos de escovagem recomendado pelos dentistas. O temporizador memoriza o tempo de escovagem decorrido, mesmo que o cabo seja desligado por breves instantes durante a escovagem. Se a pausa for superior a 30 segundos, o temporizador volta ao ponto zero inicial.

Durante os primeiros dias de utilização de qualquer escova eléctrica, as suas gengivas podem sangrar ligeiramente. Geralmente, este sintoma deve parar após alguns dias. Se persistir após 2 semanas, deverá consultar o seu dentista ou higienista oral. Se tiver dentes e gengivas sensíveis, a Oral-B recomenda a utilização do modo «Sensível» (dependendo do modelo).

As cabeças de escovagem Oral-B possuem filamentos INDICATOR® de coloração azul clara, que o ajudam a lembrar que está na altura de substituir a cabeça da escova. Com uma escovagem adequada, duas vezes por dia durante 2 minutos, a coloração azul vai desaparecendo até meio ao longo de um período de cerca de 3 meses. Se os filamentos começarem a perder o seu formato antes da coloração desaparecer, tal poderá dever-se ao facto de aplicar demasiada pressão nos dentes e nas gengivas.

Não recomendamos a utilização da cabeça Oral-B FlossAction nem da Oral-B 3DWhite se usar aparelhos de ortodontia. Neste caso, recomendamos a utilização da cabeça Oral-B Ortho, que foi especialmente concebida para limpar à volta dos braquetes e de outros tipos de aparelhos dentários.

Recomendações de limpeza

Depois de escovar os dentes, passe a cabeça de escovagem ou acessório cuidadosamente durante alguns segundos sob água corrente com o cabo ligado. Desligue o cabo e separe a cabeça de escovagem ou o acessório do cabo. Lave ambas as peças separadamente com água corrente e em seguida seque-as antes de voltar a colocar a cabeça no cabo. Desmonte a unidade de carregamento antes de a limpar. Nunca coloque o carregador na máquina de lavar loiça ou dentro de água; o carregador só deve ser limpo com um pano húmido. A base de suporte para as cabeças de escovagem, o compartimento das recargas e a tampa de protecção podem ser colocados na máquina de lavar loiça (figura 6).

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

Aviso Ambiental

Este produto contém baterias recarregáveis. Com o objectivo de proteger e preservar o meio ambiente, não deite o produto no lixo doméstico no final da sua vida útil. Poderá entregá-lo num Centro de Assistência da Oral-B Braun ou num dos pontos de recolha ou reciclagem previsto para esse efeito, de acordo com a legislação local ou nacional.

Garantia
Os nossos produtos dispõem de uma garantia de 2 anos a partir da sua data de compra. Dentro do período de garantia, qualquer defeito do aparelho imputável, quer aos materiais, quer ao fabrico, será reparado ou trocado por um aparelho novo, segundo o nosso critério, e sem qualquer custo adicional.

Esta garantia é válida e extensível a todos os países onde este aparelho seja fornecido pela Braun ou por um distribuidor autorizado.

Esta garantia não contempla os seguintes casos: avaria provocada por utilização indevida, desgaste normal ou utilização, especialmente no que diz respeito às cabeças de substituição, bem como defeitos que tenham como efeito uma diminuição da qualidade de funcionamento do aparelho. Esta garantia perderá a sua validade no caso de serem efectuadas reparações por pessoas não autorizadas ou se não forem utilizadas peças ou acessórios originais da Braun.

No caso de reclamação, contemplada ao abrigo do período estabelecido por esta garantia, entregue ou envie o aparelho completo para o Serviços de Assistência Técnica Oficial da Oral-B Braun mais próximo, juntamente com a factura ou documento de compra original.

A presente garantia não afecta os direitos conferidos pela garantia legal.

Garantia de 30 dias para a devolução do seu dinheiro

Experimente a Oral-B TriZone durante 30 dias, a contar desde a data de compra. Se não se sentir satisfeito com o produto, devolva por favor o cabo da escova, o conjunto de recargas e a base de carregamento na embalagem original, juntamente com o seu talão de compra original para a morada a seguir indicada, num prazo de 30 dias.

«Garantia Satisfação 30 dias»
Apartado 55
2766-501 S.Pedro Estoril

A presente garantia não afecta os direitos conferidos pela garantia legal. Para mais informações, contacte por favor a nossa Linha de Apoio ao Consumidor para que lhe seja indicado o Centro de Assistência Técnica autorizado da Oral-B Braun mais próximo de si.

Italiano

Oral-B® TriZone è stato accuratamente studiato per offrire a te e alla tua famiglia un'esperienza di spazzolamento unica, che sia al contempo sicura ed efficace.

IMPORTANTE

- Controllate periodicamente il cavo, per verificare che non sia danneggiato. Nel caso lo fosse, portate l'unità di carica in un Centro di Assistenza Oral-B. Non utilizzate un'unità danneggiata o non funzionante. Non modificate o riparate il prodotto, per evitare che prenda fuoco, o che provochi scosse elettriche, o lesioni.
- Il prodotto non è destinato all'uso da parte di bambini al di sotto dei 3 anni. I bambini di età da 3 a 14 anni e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e cognizione di causa, possono usare lo spazzolino solo con la supervisione di altri, o se a conoscenza delle istruzioni d'uso sicuro dell'apparecchio e se consapevoli dei rischi inerenti.
- La pulizia e la manutenzione non sono consentite ai bambini.
- I bambini non possono giocare con l'apparecchio.
- Il prodotto va utilizzato solo per l'uso descritto nel manuale. Non usate accessori non consigliati dal produttore.

AVVERTENZE

- Se il prodotto viene fatto cadere, si dovrà sostituire la testina prima di riutilizzarlo, anche se non ci sono danni visibili.
- Non immergete il caricatore in acqua o in sostanze liquide; non riponetelo in luoghi da cui potrebbe cadere o essere tirato nella vasca da bagno o nel lavandino. Non cercate di recuperarlo se è caduto in acqua. Scollegate immediatamente dalla presa della corrente.
- Non smontate il prodotto, tranne quando occorre eliminare la batteria. Quando si estrae la batteria per gettarla, fare attenzione a non mandare in corto circuito i poli positivo (+) e negativo (–).
- Quando si scollega dalla presa della corrente, afferrate sempre la spina e non il cavo elettrico. Non toccate l'adattatore con le mani bagnate, per non causare una scossa elettrica.
- Se siete in cura per qualsiasi disturbo orale, consultate il vostro dentista prima dell'uso.

Specifiche

Per le specifiche di voltaggio, vedere la base dell'unità di carica.

Descrizione

a Testina
b Luce del sensore di pressione
c Pulsante accensione/spegnimento (selezione modalità)
d Manico
e Indicatore di carica
f Luce dell'indicatore di carica bassa
g Caricatore di base
h Supporto della testina (a seconda del modello)
i Vano per la testina con copertura protettiva (a seconda del modello)

Collegamento e carica

Lo spazzolino ha un manico impermeabile, è sicuro dal punto di vista elettrico ed è progettato per essere utilizzato nella stanza da bagno.

- Collegare il caricatore di base (g) o l'unità di carica assemblata (figura B/C) alla presa elettrica e collocare il manico dello spazzolino (d) sull'unità di carica.
- La luce verde dell'indicatore di carica (e) lampeggia durante la carica del manico; quando questo è completamente carico, la luce verde dell'indicatore di carica si illumina per 5 secondi di seguito, per poi spegnersi. Una ricarica completa consente fino a sette giorni di spazzolamento normale (2 minuti, due volte al giorno) (figura 1).
- Se la batteria ricaricabile è in esaurimento, quando si accende/spegne lo spazzolino la luce rossa dell'indicatore di carica bassa (f) lampeggia per qualche secondo.
- Per l'uso quotidiano, il manico dello spazzolino può essere posto sull'unità di carica per preservarne sempre la massima carica. Non è possibile che si sovraccarichi. Tuttavia, per motivi ambientali, Oral-B consiglia di scollegare l'unità di carica fino alla ricarica successiva.
- Per conservare la massima capacità della batteria ricaricabile, scollegare l'unità di carica e scaricare completamente il manico almeno ogni sei mesi.

Nota: se la luce dell'indicatore di carica non lampeggia immediatamente, lasciare in carica. La luce lampeggerà nel giro di 10–15 minuti.

Utilizzo dello spazzolino

Tecnica di spazzolamento

Questo spazzolino è progettato per essere usato secondo tutte le comuni tecniche di spazzolamento. È possibile continuare ad applicare la propria tecnica di spazzolamento, ad esempio spazzolando come si farebbe con un tradizionale spazzolino manuale. Per conoscere la tecnica migliore, consultare il proprio dentista o igienista dentale.
Noi consigliamo quanto segue: Inumidire la testina e applicare il dentifricio (prima di accendere l'apparecchio); si può usare qualsiasi tipo di dentifricio. Per evitare schizzi, portare la testina verso i denti prima di accendere l'apparecchio. Per avviare e interrompere lo spazzolamento, premere il pulsante di accensione/spegnimento posto sul manico (figura 2).
Portare le setole dello spazzolino a contatto con i denti piegandole verso il bordo gengivale con una leggera angolazione.
Applicare una leggera pressione e cominciare a spazzolare con movimenti in avanti e all'indietro. Spazzolare prima le superfici esterne e poi quelle interne. Infine, spazzolare le superfici di masticazione con lo stesso movimento avanti-indietro in tutta la bocca (figura 5). Spazzolare

per 2 minuti. Spazzolare tutti e quattro i quadranti della bocca allo stesso modo.

Modalità di spazzolamento (a seconda del modello)

«Pulizia Quotidiana»	–	Modalità standard per la pulizia quotidiana della bocca
«Azione Delicata»	–	Pulizia delicata ma accurata delle zone sensibili
«Azione Sbiancante»	–	Sbiancamento eccezionale, per uso occasionale o quotidiano.

Come alternare le diverse modalità:
- Quando si preme il pulsante di accensione/spegnimento (c), lo spazzolino si avvia automaticamente in modalità «Pulizia Quotidiana».
- Per passare alla modalità «Azione Delicata» o «Azione Sbiancante», premere in sequenza il pulsante di accensione/spegnimento.
- Per spegnere lo spazzolino quando è in modalità «Azione Sbiancante», premere ancora una volta il pulsante di accensione/spegnimento.
- Se si desidera spegnere lo spazzolino quando è in modalità «Pulizia Quotidiana» o in modalità «Azione Delicata», tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento finché il motorino non si ferma.

Sensore di pressione
Al fine di proteggere denti e gengive da uno spazzolamento troppo vigoroso, lo spazzolino è dotato di una funzione di controllo della pressione. Se viene applicata troppa pressione, la luce rossa del sensore di pressione (b) si accende per ricordare di ridurre la pressione (figura 3). Inoltre, durante lo spazzolamento viene emesso un segnale acustico diverso. Controllare periodicamente il funzionamento del sensore di pressione premendo leggermente la testina durante l'uso.

Timer professionale
Un breve segnale acustico a intervalli di 30 secondi ricorda di spazzo lare allo stesso modo tutti e quattro i quadranti della bocca (figura 4). Un lungo segnale acustico indica il termine del tempo di spazzolamento di 2 minuti consigliato dai professionisti. Il tempo di spazzolamento trascorso viene memorizzato anche se il manico viene brevemente spento durante lo spazzolamento. Se rimane in pausa per più di 30 secondi, il timer si azzera.
Durante i primi giorni di utilizzo di qualsiasi spazzolino elettrico, le gengive possono sanguinare leggermente. In generale, il sanguinamento smette dopo qualche giorno. Qualora esso persistesse dopo 2 settimane, consultare il dentista o l'igienista dentale. In caso di sensibilità di denti e gengive, Oral-B consiglia di utilizzare la modalità «Azione Delicata» (a seconda del modello).

Le testine Oral-B dispongono di setole INDICATOR® di colore blu chiaro, che consentono di capire quando è necessaria la loro sostituzione. Con uno spazzolamento accurato, due minuti due volte al giorno, in un periodo di circa tre mesi il colore blu sbiadisce nella parte centrale. Se le setole si incurvano prima che il colore svanisca, forse la pressione esercitata su denti e gengive è eccessiva.

Non consigliamo di utilizzare Oral-B Floss Action o Oral-B 3DWhite con gli apparecchi ortodontici. È possibile usare la testina Oral-B Ortho, specificamente progettata per la pulizia intorno agli apparecchi.

Consigli per la pulizia

Dopo l'uso, risciacquare accuratamente la testina dello spazzolino o l'accessorio per diversi secondi sotto acqua corrente con il manico acceso. Spegnere il manico e rimuovere la testina o l'accessorio. Risciacquare le due parti separatamente sotto acqua corrente, quindi asciugarle prima di riassemblare lo spazzolino. Smontare l'unità di carica prima di procedere alla pulizia. Non lavare il caricatore in lavastoviglie e non immergerlo in acqua; pulire unicamente con un panno umido. Il supporto della testina, il vano per la testina e la copertura protettiva sono lavabili in lavastoviglie (figura 6).

Soggetto a modifiche senza preavviso.

Avviso per la tutela dell'ambiente

Questo prodotto contiene batterie ricaricabili. Al fine di proteggere l'ambiente, al termine della sua vita utile, non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. Lo smaltimento può avvenire presso un Centro di Assistenza Oral-B o presso centri autorizzati di riciclaggio o smaltimento in conformità con le normative locali.

Garanzia
Offriamo 2 anni di garanzia limitata sul prodotto a partire dalla data di acquisto. Entro il periodo di garanzia elimineremo gratuitamente qualsiasi imperfezione del prodotto dovuta a difetti dei materiali o di fabbricazione, riparando o sostituendo integralmente il prodotto, a nostra discrezione. La garanzia è valida in tutti i paesi in cui questo prodotto viene fornito da Braun o da un distributore autorizzato.
La garanzia non copre: danni dovuti a uso improprio, normale usura o utilizzo, in particolare per quanto riguarda le testine dello spazzolino, come pure eventuali difetti che producano un effetto irrilevante sul valore o sul funzionamento del prodotto. La garanzia viene invalidata se vengono effettuate riparazioni da persone non autorizzate e se non sono utilizzate parti di ricambio originali Braun.
Per richiedere assistenza durante il periodo di garanzia, consegnare o spedire il prodotto completo di tutti gli accessori unitamente allo scontrino di acquisto a un Centro Assistenza autorizzato Braun Oral-B.
Questa garanzia non pregiudica in alcun modo i diritti legali dell'utente.

Garanzia soddisfatti o rimborsati valida 30 giorni

Prova Oral-B TriZone a partire dal giorno stesso dell'acquisto. Se non sei soddisfatto del prodotto, restituisci lo spazzolino, i ricambi e l'unità di carica nella scatola originale unitamente allo scontrino all'indirizzo indicato di seguito entro 30 giorni dall'acquisto.

Globaldata
Via Mosca 10 - 00142
Roma - ITALY
CAUSALE: «Garanzia di rimborso 30 giorni»

È fatto salvo ogni altro diritto di legge. Per ulteriori dettagli sui termini e le condizioni applicate, contattare il nostro Servizio Clienti.

Nederlands

Oral-B® TriZone is zorgvuldig ontworpen om u en uw gezin een unieke poetservaring te bieden die zowel veilig als effectief is.

BELANGRIJK

- Controleer regelmatig het snoer op schade. Indien het snoer beschadigd is, breng dan

de oplader naar een Oral-B Service Center. Beschadigde of niet-functionerende apparatuur kunt u beter niet langer gebruiken. Repareer het apparaat niet zelf of haal het apparaat niet uit elkaar. Dit kan brand, elektrische schok of letsels veroorzaken.

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen onder de 3 jaar. Kinderen van 3 tot 14 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, mogen de tandenborstel enkel gebruiken onder toezicht of na instructies over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren ervan.
- Reiniging en onderhoud mag niet worden uitgevoerd door kinderen.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Gebruik dit product alleen waarvoor u het dient te gebruiken zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik geen toebehoren die niet worden aanbevolen door de fabrikant.

WAARSCHUWING

- Als het product gevallen is, dient u de opzetborstel te vervangen voor uw volgende gebruik, ook als er geen zichtbare schade is.
- Plaats de oplader niet in water of andere vloeistoffen. Plaats of bewaar de oplader niet op een plek waar het in een bad of wastafel kan vallen. Pak geen oplader die in het water is gevallen. Haal onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Haal het apparaat niet uit elkaar, tenzij voor het verwijderen van de batterij. Pas op dat u geen kortsluiting maakt tussen de positieve en negatieve pool bij het verwijderen van de batterij.
- Wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, steeds de stekker vasthouden in plaats van het snoer. Raak de power knop niet aan met natte handen. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
- Neem eerst contact op met uw tandarts of deskundige, indien u onder behandeling bent voor een aandoening in de mond.

Specificatie
Zie voor spanningsspecificaties de onderkant van de oplader.

Beschrijving

a Opzetborstel
b Druksensorlampje
c Aan-/uitknop
d Handvat
e Oplaadindicator
f Indicator batterij bijna leeg
g Basisoplader
h Opbergmogelijkheid (afhankelijk van model)
i Opbergmogelijkheid met beschermkap (afhankelijk van model)

Aansluiten en opladen

De tandenborstel heeft een waterproof handvat, is elektrisch beveiligd en is bedoeld voor gebruik in de badkamer.

- Steek de stekker van de basisoplader (g) of de samengestelde oplader (afbeelding B/C) in het stopcontact en plaats het handvat van de tandenborstel (d) op de oplader.
- Het groene controlelampje voor het opladen (e) knippert wanneer het handvat wordt opgeladen. Zodra het handvat helemaal is opgeladen, blijft het groene lampje 5 seconden continu branden. Daarna gaat het uit. Met een volledig opgeladen handvat kunt u zeven dagen regelmatig poetsen, (tweemaal per dag, 2 minuten) (afbeelding 1).
- Als de oplaadbare batterij bijna leeg is, gaat het rode controlelampje voor het opladen (f) enkele seconden knipperen wanneer u de tandenborstel aan- of uitzet.
- Voor dagelijks gebruik kan het handvat van de tandenborstel op de aangesloten oplader worden geplaatst om deze op vol vermogen te houden. Overladen is onmogelijk. Om milieuredenen adviseert Oral-B echter de stekker van de oplader uit het stopcontact te nemen totdat opnieuw moet worden opgeladen.
- Om de oplaadbare batterij op vol vermogen te houden, neemt u de stekker van de oplader uit het stopcontact en ontlaadt u het handvat volledig bij regelmatig gebruik ten minste iedere 6 maanden.

Let op: Als het controlelampje voor het opladen niet meteen knippert, blijft u opladen, Het lampje gaat over 10–15 minuten knipperen.

De tandenborstel gebruiken

Poetstechniek
Deze borstel is ontworpen om te gebruiken met alle gewone poetstechnieken. U kunt uw huidige poetstechniek blijven gebruiken, dus u kunt poetsen alsof u een handtandenborstel gebruikt. U kunt ook uw tandarts of mondhygiënist raadplegen wat voor u de beste techniek is. Wij adviseren het volgende: maak de borstelkop nat en breng tandpasta aan (voordat u het apparaat aanzet); u kunt ieder soort tandpasta gebruiken. Om spetters te voorkomen, brengt u de borstelkop naar uw tanden voordat u het apparaat aanzet. U kunt het poetsen starten en stopzetten door middel van de aan/uitknop op het handvat (afbeelding 2).
Plaats de haren van de tandenborstel tegen uw tanden iets schuin naar uw tandvlees toe. Oefen lichte druk uit en begin te borstelen met een heen- en weerbeweging. Poets eerst de buitenkant, daarna de binnenkant. Poets tot slot de kauwvlakken in de hele mond met dezelfde heen- en weerbeweging (afbeelding 5). Poets 2 minuten lang. Zorg ervoor dat u alle vier kwadranten van uw mond even goed poetst.

Poetsstanden (afhankelijk van model)

«Daily Clean/ Dagelijkse reiniging»	–	standaardpoetsstand voor dagelijkse reiniging van de mond
«Sensitive/Gevoelig»	–	Milde maar grondige reiniging voor gevoelige zones
«Whitening»	–	Polijsting voor af en toe of dagelijks gebruik

Hoe te schakelen tussen de poetsstanden:
- Wanneer u op de aan/uitknop (c) drukt, start uw tandenborstel automatisch in de «Daily Clean/Dagelijkse Reiniging» poeststand.
- Om naar de poeststand «Sensitive/Gevoelig» en «Whitening» te schakelen, drukt u achtereenvolgens op de aan/uitknop.
- Om uw tandenborstel uit te zetten vanuit de «Whitening» poeststand, drukt u nogmaals op de aan/uitknop.
- Als u de tandenborstel wilt uitzetten vanuit de «Daily Clean/Dagelijkse Reiniging» of «Sensitive/Gevoelig» poeststand, houdt u de aan/uitknop ingedrukt totdat de motor stopt.

Poetsdruksensor
Om uw tanden en tandvlees te beschermen tegen te hard poetsen, heeft uw tandenborstel een functie om de druk te controleren. Als te veel druk wordt uitgeoefend, gaat het rode druksensorlampje (b) branden om u eraan te herinneren de druk te verminderen (afbeelding 3). Bovendien hoort u tijdens het poetsen een ander geluid. Controleer regelmatig of de poetsdruksensor nog goed werkt, door zachtjes op de borstelkop te drukken tijdens het gebruik.

Professionele timer
Een kort herhalend geluid dat iedere 30 seconden klinkt herinnert u eraan alle vier de kwadranten van de mond even goed te poetsen (afbeelding 4).

Een lang herhalend geluid geeft het einde aan van de door professionals aanbevolen 2 minuten poetstijd. De verstreken poetstijd wordt opgeslagen, zelfs wanneer het handvat kort wordt uitgeschakeld tijdens het poetsen. Wanneer langer dan 30 seconden niet wordt gepoetst, wordt de timer gereset.

De eerste dagen dat u een elektrische tandenborstel gebruikt, kan uw tandvlees iets gaan bloeden. Meestal stopt het bloeden na een paar dagen. Raadpleeg uw tandarts of mondhygiënist als het bloeden na 2 weken niet is gestopt. Als u gevoelige tanden en tandvlees hebt, raadt Oral-B aan de «Sensitive/Gevoelig» poeststand te gebruiken (afhankelijk van model).

De Oral-B borstelkoppen bevatten lichtblauwe INDICATOR® borstelharen die aangeven wanneer de opzetborstel vervangen moet worden. Bij grondig poetsen tweemaal per dag gedurende twee minuten zal de blauwe kleur na ongeveer 3 maanden voor de helft vervagen. Als de borstelharen wijd gaan uitstaan voordat de kleur vervaagt, oefent u misschien te veel druk uit op tanden en tandvlees.

Wij adviseren de Oral-B FlossAction of Oral-B 3DWhite opzetborstel niet te gebruiken met een beugel. U kunt het Oral-B Ortho opzetstuk gebruiken, die speciaal bedoeld is om rondom beugels en draad te reinigen.

Adviezen voor het reinigen

Houd na het poetsen uw borstelkop of hulpstuk enkele seconden onder de stromende kraan terwijl het handvat aanstaat. Zet het handvat uit en verwijder de opzetborstels of het hulpstuk. Spoel beide onderdelen apart af onder stromend water en droog ze af alvorens de tandenborstel weer in elkaar te zetten. Haal de oplader uit elkaar voordat u deze reinigt. Zet de oplader nooit in de vaatwasser of in water. Deze mag alleen met een vochtige doek worden gereinigd. De borstelkophouder, de borstelkopruimte en de beschermkap zijn vaatwasserbestendig (afbeelding 6).

Wijzigingen voorbehouden.

Mededeling ter bescherming van het milieu

Dit product bevat oplaadbare batterijen. Gooi het product aan het einde van de gebruiksduur niet bij het huishoudelijk afval. U kan uw product inleveren bij een Oral-B Braun Service Center of een goedgekeurd inzamelpunt in overeenstemming met lokale regelgeving.

Garantie
Wij verlenen 2 jaar beperkte garantie op het product vanaf de datum van aankoop. Binnen de garantieperiode verhelpen wij kosteloos eventuele defecten aan het apparaat die het gevolg zijn van fouten in materialen of vakmanschap, door het apparaat te reparen of te vervangen, naar onze keuze. Deze garantie strekt zich uit tot ieder land waar dit apparaat wordt geleverd door Braun of een erkende distributeur. Deze garantie geldt niet voor schade die te wijten is aan oneigenlijk gebruik, normale slijtage of normaal gebruik, vooral met betrekking tot de opzetborstels en de defecten die een verwaarloosbaar effect hebben op de waarde of de werking van het apparaat. De garantie vervalt als reparaties worden uitgevoerd door onbevoegde personen en als geen originele Braun-onderdelen worden gebruikt.
Om binnen de garantieperiode in aanmerking te komen voor service, brengt of stuurt u het volledige apparaat met uw aankoopbon naar een erkend Oral-B Braun servicecentrum.

Deze garantie doet niets af aan uw wettelijke rechten.

30 dagen geld terug garantie

Probeer Oral-B TriZone vanaf de dag van aankoop. Als u niet tevreden bent over het product, stuurt u uw handvat, vullingen en oplader in de oorspronkelijke verpakking en met de oorspronkelijke kassabon binnen 30 dagen na aankoop terug.

Aankopen in Nederland:
Oral-B NTGT
HighCo DATA 06490
Antwoordnummer 3020
3000 WB ROTTERDAM

of kijk op www.niettevredengeldterug.nl

Aankopen in België:
DJS
«Actie 30 dagen op proef»
Rue de la Brasserie, 2
5310 Eghezée

Voor verdere vragen, neem dan contact op met de consumenten service.

Dansk / Norsk

Oral-B® TriZone er designet til at tilbyde dig og din familie en enestående tandbørstning, som er både sikker og effektiv.

VIGTIGT/VIKTIG

- Kontrollér med jævne mellemrum, om ledningen er beskadiget/skadet. Hvis ledningen er beskadiget/skadet, skal opladerenheden indleveres til et Oral-B

Servicecenter. En beskadiget/skadet eller ikke-funktionsdygtig/-fungerende enhed må ikke længere anvendes. Undgå at ændre eller reparere produktet. Det kan medføre brand, elektrisk stød/støt eller skade.

- Dette produkt er ikke beregnet til børn/barn under tre år. Børn/Barn fra 3 til 14 år og personer med nedsatte fysiske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden/kunnskap kan bruge apparatet, hvis de er under opsyn eller er instrueret i/ har fått instruksjoner om sikker brug af apparatet og forstår farerne/farene involveret i brugen/bruken.
- Rengøring og vedligeholdelse/vedlikehold må ikke udføres af børn/barn.
- Børn/Barn må ikke lege/leke med apparatet.
- Brug kun produktet til det, det er beregnet til, som beskrevet i denne vejledning. Undgå at bruge/bruke tilbehør, der/som ikke er anbefalet af fabrikanten.

ADVARSEL

- Hvis produktet tabes/mistes, bør børstehovedet/børstehodet udskiftes, også selvom der ikke er nogen/noen synlige skader.
- Anbring/Plassér ikke opladeren i vand/vann eller væske eller et sted, hvor den kan falde ned eller trækkes ned i et badekar eller håndvask. Forsøg/Prøv ikke at samle/ta den op, hvis den er faldet i vand/vannet. Træk straks stikket/støpselet ud.
- Skil ikke produktet ad bortset fra ved bortskaffelse af batteriet./ Ta ikke produktet fra hverandre, bortsett fra når batteriet skal kastes. Udvis forsigtighed ved bortskaffelse af/ når du tar ut batteriet for at undgå at kortslutte de positive (+) og negative (-) poler.
- Hold altid i strømstikket/støpselet og ikke ledningen, når stikket/støpselet trækkes ud af/ dras ut av kontakten. Undgå at røre ved strømstikket/støpselet med våde hænder/ våte hender. Det kan medføre elektrisk stød/støt.
- Hvis du modtager behandling for et mundhygiejneproblem/ en munnsykdom, bør du kontakte din tandlæge inden brug/ tannlege før bruk.

Specifikation
Elektriske specifikationer er trykt på opladeren/laderen.

Beskrivelse

a Børstehoved/Børstehode
b Tryksensorindikator
c Tænd/sluk-knap / Av/på-knapp (indstillingsknap)
d Håndtag/Håndtak
e Opladningsindikator/Ladeindikator
f Indikatorlys ved lavt batteriniveau/-nivå
g Basisoplader
h Holder til børstehoveder/børstehoder (afhængig af model)
i Opladerdæksel med beskyttelseskappe (afhængig af model)

Tilslutning og opladning

Din tandbørste har et vandtæt håndtag, er elektrisk sikker og designet til brug i badeværelset.

- Sæt opladeren/laderen (g) eller den samlede oplader (fig. B/C) i en stikkontakt og placer tandbørste håndtaget (d) på opladeren.
- Det blinkende grønne lys (e), viser, at tandbørsten er under opladning. Når den er fuldt opladet, lyser den i 5 sekunder inden lyset slukker. En fuld opladning giver cirka 7 dages regelmæssig tandbørstning (to gange om dagen i to minutter) (fig.1).
- Hvis det genopladelige/oppladbare batteri er nesten afladet/utladet vil det røde indikatorlys (f) blinke nogle sekunder, når du slukker/tænder for/slår av og på tandbørsten.
- Til daglig brug, kan tandbørste håndtaget opbevares på opladeren for at opretholde den fulde effekt. Overopladning er umuligt. Men af miljømæssige grunde/årsaker, anbefaler Oral-B til at frakoble opladeren indtil næste genopladning er nødvendig.
- For at bevare den maksimale kapacitet på det genopladelige/oppladbare batteri, skal du frakoble opladeren og aflade/lade ut håndtaget med regelmæssige mellemrum, mindst hver 6. måned.

Bemærk venligst/Merk: Hvis ladeindikatoren ikke blinker med det samme, skal du fortsætte opladningen. Det vil blinke i løbet af i 10–15 minutter.

Brug af/Bruk av tandbørsten

Børsteteknik
Denne børste er designet til at fungere sammen med alle gængse/vanlige børstningsteknikker. Du kan fortsætte med at bruge din nuværende børsteteknik, fx/f.eks kan du børste ligesom/slik som du ville gøre med en manuel tandbørste. Du kan også kontakte din tandlæge eller tandplejer om den rigtige teknik til dig. Vi anbefaler følgende: Gør børstehovedet vådt, og kom tandpasta på/ Fukt børstehodet og påfør tannpasta; du kan bruge alle typer tandpasta. For at undgå sprøjt/sprut sættes børstehovedet mod tænderne/børstehodet mot tennene, før der tændes for apparatet/ før du slår på apparatet. Du starter og stopper børstningen ved at trykke på tænd/sluk-knappen/av/på-knappen på håndtaget (fig. 2). Placer tandbørsten mod tænderne i en svag vinkel mod tandkødsranden/ den nederste delen av tannkjøttet. Påfør et let tryk og start med at børste i frem- og tilbagebevægelser. Begynd med at børste ydersiderne/yttersidene og derefter indersiden/innsidene og til sidst tyggefladerne/tyggeflatene (fig. 5). Børst i 2 minutter. Børst alle fire kvadranter i munden lige meget/like lenge.

Børstefunktioner (afhænging af model)

«Daily Clean»	– Standardindstilling for daglig rengøring
«Sensitive»	– Nænsom/Skånsom, men samtidig grundig rengøring af sensitive områder
«Polish/Whitening»	– Polering til lejlighedsvis/ tilfeldig eller daglig brug

Hvordan skifte børsteindstilling:

- Ved at trykke på tænd/sluk-knappen / av/på-knappen (c) starter din tandbørste automatisk i «Daily Clean»-funktionen.
- For at skifte til «Sensitive» og «Whitening»-funktion, skal du successivt/igjen trykke på tænd/sluk-knappen / av/på-knappen.
- For at slukke/endre din tandbørste fra «Whitening»-funktionen, skal du trykke på tænd/sluk-knappen / av/på-knappen en gang mere/til.

- Hvis du ønsker at slukke/slå av din tandbørste fra «Daily Clean» eller «Sensitive» indstilling, tryk og hold tænd/sluk-knappen / av/på-knappen, indtil motoren stopper.

Tryksensor
For at hjælpe med at beskytte dine tænder og tandkød/tenner og tannkjøtt fra hård børstning, har din tandbørste en tryksensor funktion. Hvis du trykker for hårdt/hardt med børsten, vil det røde tryksensorlys (b) minde dig om at reducere trykket (fig. 3). Desuden vil du høre en anden lyd, mens du børster. Kontroller jævnligt/jevnlig tryksensoren ved at trykke moderat på børstehovedet/børstehodet under brug/bruk.

Professionel timer
En kort brummelyd med 30 sekunders interval minder dig om at børste alle fire kvadranter lige meget/lenge (fig. 4).
En lang brummelyd indikerer at du har børstet i de 2 minutter, som tandlægerne anbefaler. Timeren husker den anvendte børstetid, også selvom der kort slukkes for håndtaget under børstningen/ håndtaket kort slås av under børstingen. Timeren nulstiller/nullstilles, hvis du holder pause i mere end 30 sekunder.
De første dage el-tandbørsten/den elektriske tannbørsten anvendes, kan dit tandkød bløde lidt/ kan tannkjøttet blø litt. Det holder normalt op efter nogle få dage/ Det stopper normalt etter noen få dager. Hvis tandkødet/tannkjøttet stadig/fremdeles bløder efter to uger/uker, skal du tale med din tandlæge eller tandplejer. Hvis du har følsomme tænder og tandkød/ tenner og tannkjøtt, anbefaler Oral-B, at du bruger funktionen «Sensitive» (afhængig af model).

Alle Oral-B børstehoveder/børstehoder har lyseblå INDICATOR®-børstehår for at hjælpe dig med at se, hvornår børstehovedet/ børstehodet bør udskiftes. Med grundig børstning i to minutter to gange om dagen, vil den blå farve falme halvvejs/blekne halvveis ned på 3 måneder. Hvis børsterne spreder sig, inden farven forsvinder, trykker du måske for hårdt på tænder og tandkød./ Hvis børstestråene sprer seg før fargen forsvinner, trykker du kanskje for hardt på tenner og tannkjøtt.

Vi anbefaler ikke brug af Oral-B FlossAction eller Oral-B 3DWhite-børstehoved/børstehodet, hvis du har tandbøjle/regulering. Du kan bruge Oral-B Ortho-børstehoved/børstehodet, der er specielt udformet til at rense rundt om bøjler og ståltråd/ tannreguleringer.

Anbefalet rengøring

Efter børstning skylles børstehovedet/børstehodet under rindende vand/rennende vann, mens der er tændt for håndtaget/håndtaket er slått på. Sluk/Slå av, og tag børstehovedet af/ta av børstehodet. Rengør håndtag og børstehoved/håndtak og børstehode separat: lad dem tørre/tørke, inden de sættes sammen igen. Afmonter opladerenheden/ladeenheten for rengøring. Anbring aldrig opladeren i opvaskemaskinen eller i vand; rengør kun med en fugtig klud/fuktig klut. Holderen til børstehoveder/børstehoder, opladerdækselet og beskyttelseskappen tåler opvaskemaskine (fig. 6).

Der tages forbehold for ændringer uden forudgående varsel. / Med forbehold om at endringer kan skje uten varsel.

Miljømæssige oplysninger

Dette produkt indeholder genopladelige/oppladbare batterier. Af hensyn til miljøet bør produktet derfor ikke bortskaffes/ kastes sammen med husholdningsaffald. Bortskaffelse/ Innlevering kan ske på et Oral-B Braun Servicecenter eller passende lokale opsamlingssteder.

Garanti
Produktet leveres med 2 års begrænset garanti fra købsdatoen/ kjøpsdato. Inden for denne periode udbedrer vi uden omkostninger enhver defekt i apparatet, som kan tilskrives materiale- eller arbejdsmæssige fabriksfejl/fabrikasjonsfeil, enten ved reparation eller ved udskiftning af hele apparatet i henhold til vores skøn/vårt skjønn. Garantien gælder/gjelder i ethvert land, hvor dette produkt sælges af Braun eller en Braun-forhandler.
Garantien dækker ikke defekter opstået/ som oppstår som følge af ukorrekt anvendelse, normal brug og slid/slitasje, specielt i forhold til børstehovederne/ børstehodene, samt defekter uden synderlig/ vesentlig betydning for apparatets værdi eller betjening. Garantien bortfalder/er ikke lenger gyldig, hvis der foretages reparationer af uautoriserede personer samt ved anvendelse af andre end originale Braun-reservedele.
Hvis apparatet skal serviceres/på reparasjon inden for garanti-perioden, afleveres/leveres eller sendes det sammen med kvitteringen til et autoriseret Oral-B Braun Servicecenter.
Denne garanti påvirker ikke på nogen måde dine lovfæstede rettigheder.

Fuld tilfredshed eller pengene tilbage/Helt fornøyd eller pengene tilbake

Prøv Oral-B TriZone fra købsdatoen/kjøpsdatoen. Hvis du ikke er tilfreds/fornøyd, med produktet bedes du returnere håndtag, refills og ladedel i original emballage sammen med din originale købskvittering/kjøpskvittering til nedenstående adresse inden for/i løpet av 30 dage efter købsdatoen/kjøpsdatoen.

DANMARK:
CJ Hvidevareservice
Thorndahlsvej 11
9200 Aalborg Sv
Tlf. : 98182100

NORGE:
L.G. Elektro
Birkelundsbakken 35
5231 Paradis
Tlf. 55 10 40 55

Kontakt vores/vår kundeservice for yderligere oplysninger/ ytterligere informasjon:
nordicsconsumers@custhelp.com
DK 70 15 00 13
NO 22 63 00 93
Denne garanti påvirker ikke på nogen måde dine lovfæstede rettigheder. Vilkår og betingelser gælder, for yderligere oplysninger, kontakt venligst vores kundeservice.

Svenska

Oral-B® TriZone har noga utformats för att ge dig och din familj en unik tandborstningsupplevelse som är både säker och effektiv.

VIKTIGT

- Kontrollera regelbundet att sladden inte har blivit skadad. Om sladden är skadad ska

laddningsenheten lämnas in på ett Oral-B Braun servicecenter. En skadad eller defekt produkt ska inte längre användas. Ändra eller reparera inte produkten själv. Det kan orsaka brand, elektriska stötar eller skador.

- Denna produkt är inte avsedd att användas av barn under tre år. Barn mellan 3 och 14 år eller personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap får endast använda tandborsten om användningen övervakas eller om de har fått instruktioner om hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår riskerna med den.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn.
- Barn får inte använda produkten som leksak.
- Använd endast produkten som den är avsedd enligt den här bruksanvisningen. Använd inte tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren.

VARNING
- Om du tappar produkten bör borsthuvudet bytas ut, även om det inte finns några synliga skador.
- Placera inte laddaren i vatten eller vätska och förvara den inte så att den kan ramla i eller dras ned i ett badkar eller ett handfat. Försök inte få tag på den om den ramlar ner i vatten. Dra genast ur kontakten.
- Montera inte isär produkten, förutom när batteriet ska kasseras. När batteriet avlägsnas, var försiktig så att inte terminalerna plus (+) och minus (–) kortsluts.
- När du drar ur kontakten ska du alltid hålla i själva kontakten och inte i sladden. Vidrör inte kontakten med våta händer. Det kan orsaka elektriska stötar.
- Om du behandlas för någon munhåleåkomma bör du rådfråga din tandläkare eller tandhygienist innan användning.

Specifikationer
För elektriska specifikationer – se texten på laddaren.

Beskrivning

a Borsthuvud
b Trycksensorlampa
c På-/av-knapp (val av läge)
d Handtag
e Laddningsindikator
f Indikatorlampa vid låg batterinivå
g Basladdare
h Hållare för borsthuvuden (beroende på modell)
i Förvaringsdel för borsthuvuden med skyddshölje (beroende på modell)

Ansluta och ladda

Tandborsten har ett vattentätt handtag, är elsäker och framtagen för att användas i badrum.

- Anslut laddaren (g) eller den samlade laddningsenheten (bild B/C) till ett vägguttag och placera tandborsthandtaget (d) i laddaren.
- Den blinkande gröna lampan (e) indikerar att tandborsten laddar. När batteriet är fulladdat lyser den oavbrutet i 5 sekunder innan den slocknar. Ett fulladdat batteri räcker i upp till sju dagars regelbunden borstning (2 minuter två gånger dagligen) (bild 1).
- När det laddningsbara batteriet börjar bli urladdat, blinkar den röda lampan (f), indikatorn för låg batterinivå, i några sekunder när du sätter på/stänger av tandborsten.
- För daglig användning kan tandborsthandtaget förvaras i inkopplad laddare för att hålla handtaget uppladdat. Det går inte att överladda. Av hänsyn till miljön, rekommenderar dock Oral-B att koppla ur laddaren mellan användningarna.
- För att bibehålla det laddningsbara batteriets maximala kapacitet bör du, minst var 6:e månad, koppla ur laddaren och låta handtaget laddas ur helt genom regelbunden användning.

Obs! Fortsätt ladda om den gröna lampan inte blinkar direkt. Den kommer att börja blinka inom 10–15 minuter.

Använda tandborsten

Borstningsteknik
Denna borste är utformad att kunna användas med alla vanliga borsttekniker. Du kan fortsätta använda din nuvarande borstteknik, du kan t ex borsta precis som du skulle göra med en manuell tandborste. Du kan också rådfråga din tandläkare eller tandhygienist om vilken som är rätt teknik för dig.
Vi rekommenderar följande: Fukta borsthuvudet och applicera tandkräm (innan du sätter igång tandborsten). Du kan använda alla typer av tandkräm. För att undvika att det skvätter kan du sätta borsthuvudet mot tänderna innan du sätter igång tandborsten. Du börjar och slutar borsta genom att trycka på handtagets på-/av-knapp (bild 2).
Placera borststråna mot tänderna, något vinklade mot tandköttskanten. Applicera ett lätt tryck och börja borsta med rörelser fram och tillbaka. Börja med att borsta utsidan av tänderna och sedan insidan. Slutligen, borsta tuggytorna med samma rörelse fram och tillbaka i hela munnen (bild 5). Borsta i två minuter. Var noga att borsta alla fyra kvadranter i munnen lika noggrant.
Under de första dagarna när du använder en eltandborste kan tandköttet blöda något. Normalt upphör detta efter några dagars användning. Om det inte har upphört efter 2 veckors användning bör du kontakta din tandläkare eller tandhygienist.

Rengöringslägen (beroende på modell)

«Daglig rengöring»	–	Standardläge för daglig rengöring
«Mjuk»	–	Skonsam, men noggrann, rengöring av känsliga områden
«Polering»	–	Polering, kan användas sporadiskt eller varje dag.

Att växla mellan borstningslägen:
- När du trycker ner på-/av-knappen (c) startar din tandborste automatiskt på «Daglig rengöring»

- För att växla till «Mjuk» och «Polering», tryck successivt ner på-/av-knappen.
- För att stänga av din tandborste från läget «Polering», tryck ner på-/av-knappen ännu en gång.
- Om du vill stänga av din tandborste från lägena «Daglig rengöring» eller «Mjuk», tryck och håll ner på-/av-knappen till tandborsten stannar.

Trycksensor
För att hjälpa till att skydda dina tänder och ditt tandkött från för hård borstning, har din tandborste en inbyggd trycksensor. Vid för hårt tryck, lyser den röda trycksensorlampan (b) för att påminna dig om att minska trycket (bild 3). Dessutom kommer du att kunna höra ett annat ljud när du borstar. Kontrollera regelbundet att trycksensorn fungerar genom att trycka lite på borsthuvudet under användning.

Professionell timer
Ett kort hackande ljud i 30-sekundersintervaller påminner dig om att alla fyra kvadranter i munnen bör borstas lika noggrant (bild 4).

Ett långt hackande ljud indikerar när den professionellt rekommenderade borstningstiden på 2 minuter har uppnåtts. Förfluten borstningstid memoreras, även när handtaget stängs av en kort stund under borstningen. När pausen är längre än 30 sekunder nollställs timern.

Under de första dagarna när du använder tandborsten kan tandköttet blöda något. Normalt brukar detta upphöra efter några dagars användning. Om det inte har upphört efter två veckors användning bör du kontakta din tandläkare eller tandhygienist. Om du har känsliga tänder eller tandkött rekommenderar Oral-B att du använder borstningsläget «Mjuk» (beroende på modell).

Oral-B borsthuvuden har ljusblå INDICATOR®-borststrån som hjälper dig att avgöra när borsthuvudet behöver bytas ut. Med noggrann borstning, två gånger om dagen i två minuter, kommer den blå färgen att blekas till hälften inom tre månader. Om stråna spretar innan färgen förändras trycker du kanske borsthuvudet för hårt mot tänder och tandkött.

Vi rekommenderar inte att du använder Oral-B FlossAction- eller 3DWhite-borsthuvudet om du har tandställning. Du kan använda Oral-B Ortho-borsthuvudet som är specialutformat för att rengöra runt tandställningar.

Rengöringsrekommendationer

När du har borstat klart – skölj borsthuvudet under rinnande vatten i några sekunder utan att stänga av tandborsten. Stäng sedan av den och ta bort borsthuvudet från handtaget. Rengör handtag och borsthuvud var för sig under rinnande vatten – torka av dem så att de är torra innan du sätter ihop delarna.
Ta isär laddningsenheten innan du rengör den. Placera aldrig laddningsenheten i diskmaskin eller vatten; den ska endast rengöras med en fuktad trasa. Hållaren för borsthuvuden och förvaringsdelen för borsthuvuden med skyddshölje kan maskindiskas (bild 6).

Kan ändras utan föregående meddelande.

Skydda miljön

Denna produkt innehåller laddningsbara batterier. Av miljöhänsyn får produkten inte slängas bland det vanliga hushållsavfallet när den är uttjänt. Du kan lämna in den uttjänta produkten på ett Oral-B Braun servicecenter eller till en återvinningsstation eller -anläggning.

Garanti
Vi lämnar 2 års garanti på produkten från och med inköpsdatum. Inom garantiperioden åtgärdar vi kostnadsfritt alla defekter på apparaten till följd av materialfel eller konstruktionsfel, antingen genom att reparera eller byta ut hela apparaten, vilket vi väljer. Denna garanti gäller i alla länder där denna apparat levereras av Braun eller dess distributör. Garantin täcker inte: skada orsakad av olämplig eller felaktig användning, normalt slitage eller användning, särskilt med avseende på borsthuvuden, inte heller defekter vilka har försumbar inverkan på värdet eller produktens drift. Garantin blir ogiltig om reparationer utförs av obehöriga personer och om Braun orginaldelar inte används.
För att erhålla service inom garantiperioden, lämna in eller skicka den kompletta apparaten tillsammans med inköpskvittot till ett auktoriserat Oral-B Braun servicecenter.
Denna garanti åsidosätter inte på något sätt dina lagstadgade rättigheter.

30 dagars pengarna-tillbaka-garanti

Prova Oral-B TriZone från inköpsdagen. Om du inte är nöjd med produkten, skicka in handtaget, refill-borsthuvuden och laddningsenheten i originalkartongen tillsammans med inköpskvittot till adressen nedan, inom 30 dagar efter inköpsdatum.

JF Hushållsservice
Bromsgatan 12
653 41 Karlstad
054 -13 49 40

El & Digital Service
Box 9216
102 73 Stockholm
08 - 84 51 80

Rakspecialisten
Möllevångsgatan 34
200 71 MALMÖ
040 - 12 07 70

Relectric Service
Box 10430
104 30 Stockholm
08 – 23 04 80

Kontakta kundservice för mer information.
nordicsconsumers@custhelp.com
SE 020 21 33 21

Denna garanti åsidosätter inte på något sätt dina lagstadgade rättigheter. Regler och villkor tillämpas. För ytterligare information, vänligen kontakta vår kundtjänst.

Suomi

Oral-B® TriZone on suunniteltu antamaan sinulle ainutlaatuisen, tehokkaan mutta turvallisen, harjauskokemuksen.

TÄRKEÄÄ

- Tarkista ajoittain, ettei virtajohto ole vahingoittunut. Jos johto on vahingoittunut, vie latausyksikkö Oral-B -huoltoliikkeeseen. Vahingoittunutta tai toimintakyvytöntä laitetta ei saa käyttää. Älä tee laitteeseen muutoksia tai korjauksia. Ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa johtaa tulipaloon, sähköiskuun tai loukkaantumiseen.

- Tämä tuote ei ole tarkoitettu alle 3-vuotiaiden lasten käyttöön. 3–14-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa hammasharjan käytöstä, voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan ja ohjeistetaan laitteen turvallisen käytön osalta ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät.
- Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta.
- Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- Käytä tuotetta vain tässä käyttöoppaassa esitettyyn tarkoitukseen. Älä käytä lisävarusteita, joita valmistaja ei ole suositellut.

VAROITUS
- Jos tuote putoaa, harjaspää tulee vaihtaa ennen seuraavaa käyttöä, vaikkei siinä olisikaan näkyvää vikaa.
- Älä laita latausyksikköä veteen tai muuhun nesteeseen tai pidä latausyksikköä sellaisessa paikassa, mistä se voi pudota tai joutua ammeeseen tai lavuaariin. Älä koske latausyksikköön, joka on pudonnut veteen. Irrota välittömästi laitteen virtajohto pistorasiasta.
- Älä pura tuotetta muulloin kuin pariston poiston yhteydessä. Paristoja poistettaessa ole varovainen, ettei positiivinen (+) ja negatiivinen (–) napa mene oikosulkuun.
- Kun irrotat laitteen verkkovirrasta, vedä aina pistokkeesta, älä johdosta. Älä koske virtapistokkeeseen märin käsin. Ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun.
- Jos saat hoitoa johonkin suusairauteen, ota yhteyttä hammaslääkäriisi ennen käyttöä.

Lisätiedot
Katso jännitettä koskevat tiedot laturin pohjasta.

Laitteen osat

a Harjaspää
b Paineentunnistimen merkkivalo
c Virtapainike
d Kädensija
e Latauksen merkkivalo
f Alhaisen latauksen merkkivalo
g Peruslaturi
h Harjaspään pidike (riippuen mallista)
i Suojakannella varustettu vaihtoharjojen säilytyskotelo (riippuen mallista)

Kytkentä ja lataus

Hammasharjasi on suunniteltu käytettäväksi kylpyhuoneessa. Se on sähköturvallinen ja siinä on vesitiivis kädensija.

- Kytke peruslaturi (g) tai koottu latausyksikkö (kuva B/C) pistorasiaan ja aseta kädensija (d) latausyksikköön.
- Vihreä vilkkuva latauksen merkkivalo (e) osoittaa, että hammasharja latautuu. Kun laite on täysin latautunut, vihreä valo palaa yhtäjaksoisesti 5 sekuntia ennen sammumistaan. Täyteen ladattuna laitteen akku kestää noin 7 päivää säännöllisessä käytössä (kahdesti päivässä 2 minuuttia) (kuva 1).
- Jos ladattava akku on tyhjenemässä, punainen latauksen merkkivalo (f) välkkyy muutaman sekunnin ajan, kun sammutat tai käynnistät hammasharjan.
- Päivittäisessä käytössä hammasharjaa voi säilyttää latausyksikössä, jotta se olisi aina täyteen ladattu. Hammasharjaa ei voi yliladata. Ympäristösyistä Oral-B kuitenkin suosittelee latausyksikön irrottamista sähköverkosta, kunnes hammasharja on ladattava uudelleen.
- Jotta ladattava akku säilyttäisi täyden kapasiteettinsa, irrota se sähköverkosta ja anna hammasharjan latauksen purkautua täysin vähintään 6 kuukauden välein.

Huomaa: Jos vihreä merkkivalo ei ala heti vilkkua, jatka lataamista. Vilkkuminen alkaa 10–15 minuutin kuluessa.

Hammasharjan käyttö

Harjaustekniikka
Tämä hammasharja on suunniteltu toimivaksi kaikkien tavallisimpien harjaustekniikoiden kanssa. Voit siis pestä tavalliseen tapaan aivan kuin käyttäisit tavallista käsikäyttöistä hammasharjaa. Voit myös pyytää hammaslääkäriäsi tai suuhygienistiäsi suosittelemaan sinulle sopivinta harjaustekniikkaa.
Suosittelemme seuraavaa: Kastele harjaspää ja lisää hammastahnaa; voit käyttää millaista hammastahnaa tahansa.
Roiskeiden välttämiseksi laita harjaspää suuhun ennen laitteen käynnistämistä. Käynnistät ja suljet laitteen virtapainikkeen avulla (kuva 2). Aseta hammasharjan harjakset hampaita vasten lievässä kulmassa ikeniin nähden. Harjaa kevyesti edestakaisin liikkein. Pese ensin hampaiden ulko- sitten sisäpuolet ja lopuksi purupinnat, edestakaisin liikkein (kuva 5). Harjaa kahden minuutin ajan tasapuolisesti kaikkia neljää hammasneljännestä.

Harjausasetukset (mallista riippuen)

«Päivittäinen puhdistus»	–	Perustila hampaiden päivittäiseen puhdistukseen
«Hellävarainen»	–	Hellävarainen ja perusteellinen herkkien alueiden puhdistus
«Kiillotus/ valkaisu»	–	Kiillotus ajoittaiseen tai päivittäiseen käyttöön

Harjaustilan vaihtaminen:
- Hammasharja käynnistyy automaattisesti «Päivittäinen puhdistus» -tilassa painamalla virtapainiketta (c).
- Vaihda «Hellävarainen» tai «Kiillotus/valkaisu» -tilaan painamalla painamalla uudestaan virtapainiketta.
- Siirtyäksesi pois «Kiillotus/valkaisu» -tilasta paina jälleen virtapainiketta.
- Sammuta «Päivittäinen puhdistus» tai «Hellävarainen» -tilassa oleva sähköhammasharja painamalla yhtäjaksoisesti virtapainiketta kunnes moottori sammuu.

Paineentunnistin
Hammasharjassasi on paineentunnistin, joka auttaa suojaamaan ikeniä ja hampaita. Jos harjaat liian voimakkaasti paineentunnistimen

punainen valo (b) syttyy muistuttaen sinua harjaamaan kevyemmin (kuva 3). Myös harjausääni muuttuu. Tarkista paineentunnistustoiminnon toiminta säännöllisesti painamalla harjauspäätä kevyesti harjauksen aikana.

Ammattimainen ajastin
30 sekunnin välein lyhyt tärisevä äänimerkki ilmoittaa kun on aika vaihtaa seuraavaan hammasneljännekseen (kuva 4).

Pitkä tärisevä äänimerkki ilmoittaa, kun hammaslääkäreiden suosittelema kahden minuutin harjausaika on saavutettu. Ajastin tallentaa viimeksi kuluneen harjausajan vaikka runko-osasta katkaistaisiin virta hetkeksi harjauksen aikana. Ajastin nollautuu, jos virta katkaistaan yli 30 sekunnin ajaksi.

Ikenesi saattavat vuotaa hieman verta sähköhammasharjan ensimmäisten käyttöpäivien aikana. Tämän pitäisi yleensä lakata muutaman päivän kuluessa. Jos verenvuoto ei ole lakannut 2 viikon kuluessa, ota yhteyttä hammaslääkäriisi. Mikäli hampaasi ja ikenesi ovat herkät, Oral-B suosittelee «Hellävarainen»-käyttötilaa (mallista riippuen).

Kaikissa harjaspäissä on vaaleansiniset INDICATOR®-harjakset, jotka muistuttavat harjaspään vaihdon tarpeesta. Kun ampaita harjataan kaksi kertaa päivässä kahden minuutin ajan, sininen väri haalistuu puoliväliin noin kolmessa kuukaudessa. Jos harjakset harittavat ennen värin haalistumista, saatat painaa harjalla liikaa hampaita ja ikeniä.

Emme suosittele Oral-B FlossAction- tai Oral-B 3DWhite -harjaspäiden käyttöä henkilöille, joilla on kiinteä oikomiskoje. Suosittelemme, että käytät Oral-B:n Ortho-harjauspäätä, joka on erityisesti kehitetty oikomiskojeiden puhdistukseen.

Suosituksia laitteen Puhdistamiseen

Huuhtele harjaspää tai lisäosa harjauksen jälkeen juoksevassa vedessä usean sekunnin ajan runko-osa käynnistettynä. Katkaise virta ja irrota harjaspää tai lisäosa. Puhdista runko-osa ja harjaspää erikseen juoksevan veden alla. Pyyhi ne kuiviksi ennen hammasharjan kokoamista. Pura latausyksikkö ennen sen puhdistamista. Puhdista sillöin tällöin myös laturi kostealla liinalla. Älä koskaan laita laturia astianpesukoneeseen tai veteen. Harjaspään pidikkeen, säilytyskotelon ja sen kannen voi pestä astianpesukoneessa (kuva 6).

Tiedot voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta.

Ympäristötietoja

Tässä laitteessa on ladattavat akut. Ympäristönsuojelullisista syistä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana käyttöiän päättyessä. Hävitä tuote viemällä se Oral-B Braun -huoltoliikkeeseen tai asianmukaiseen keräyspisteeseen.

Takuu
Myönnämme tuotteelle rajoitetun kahden vuoden takuun tuotteen ostopäivästä alkaen. Korjaamme tämän takuuajan sisällä maksutta laitteessa ilmenevät materiaali- tai työviat joko korjaamalla laitteen tai vaihtamalla sen kokonaan uuteen. Takuu on voimassa kaikissa maissa, joissa Braun tai sen valtuuttama jälleenmyyjä myy tätä laitetta. Takuun piiriin eivät kuulu: viat, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä, normaalista kulumisesta tai käytöstä, erityisesti harjaspäiden kohdalla. Takuu ei myöskään kata sellaisia vikoja, jotka eivät merkittävästi vaikuta laitteen arvoon tai toimintaan. Takuu raukeaa, mikäli valtuuttamaton henkilö on tehnyt korjaustyön tai jos alkuperäisiä Braun-osia ei ole käytetty.

Takuuhuollon saaminen edellyttää, että laite viedään tai lähetetään valtuutettuun Oral-B Braun-huoltoliikkeeseen yhdessä ostokuitin kanssa.

Tämä takuu ei vaikuta laillisiin oikeuksiisi.

Jos et ole tyytyväinen, saat rahasi takaisin!

Kokeile Oral-B TriZone – hammasharjaa 30 päivän ajan ostopäivästä. Jos et ole tyytyväinen, palauta runko-osa, harjaspäät, latausyksikkö, alkuperäinen pakkaus ja alkuperäinen ostokuitti 30 päivän sisällä ostohetkestä alla olevaan osoitteeseen.

Länsisähkö
Lauttasaarentie 38
00200 Helsinki
P 09-270 580 52

Saat lisatietoja asiakaspalvelukeskuksestamme.
nordicsconsumers@custhelp.com
FI 020 377 877

Tämä ei vaikuta laillisiin oikeuksiisi. Normaalit ehdot ja säännöt ovat voimassa. Jos kaipaat lisätietoja ota yhteyttä asiakaspalveluumme.

Ελληνικά

Η **Oral-B® TriZone** έχει σχεδιαστεί προσεκτικά για να προσφέρει σε εσάς και την οικογένεια σας μια μοναδική εμπειρία βουρτσίσματος που είναι ασφαλής και αποτελεσματική.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Περιοδικά, να ελέγχετε το καλώδιο για τυχόν φθορές. Αν το καλώδιο έχει φθαρεί, απευθυνθείτε με τη μονάδα φόρτισης σε ένα από τα εξουσιοδοτημένα Κέντρα Εξυπηρέτησης της Oral-B. Φθαρμένη, χαλασμένη συσκευή ή συσκευή που δεν λειτουργεί, δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται. Μη μετατρέπετε ή επισκευάζετε το προϊόν. Αυτό μπορεί να προκαλέσει φωτιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.
- Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά ηλικίας κάτω των τριών ετών. Παιδιά από 3 έως 14 ετών και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, μπορούν να χρησιμοποιούν την οδοντόβουρτσα, κάτω από επίβλεψη ή εάν

τους έχει δοθεί οδηγία για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που περιλαμβάνει.

- Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Να χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν μόνο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται σύμφωνα με τις οδηγίες που περιγράφονται σε αυτό το φυλλάδιο. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Εάν το προϊόν πέσει κάτω, η κεφαλή βουρτσίσματος θα πρέπει να αντικατασταθεί πριν από την επόμενη χρήση, ακόμη και αν δεν υπάρχουν ορατές φθορές.
- Μην τοποθετείτε τον φορτιστή μέσα σε νερό ή άλλο υγρό ή τον αποθηκεύετε σε σημεία από τα οποία μπορεί να πέσει κάτω, μέσα στη μπανιέρα ή στο νιπτήρα. Μην προσπαθήσετε να πιάσετε τον φορτιστή εάν έχει πέσει μέσα σε νερό. Βγάλτε τον από την πρίζα αμέσως.
- Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν εκτός και αν πρέπει να πετάξετε τη μπαταρία. Όταν απομακρύνετε την μπαταρία για να την πετάξετε, δώστε προσοχή να μην βραχυκυκλώσετε τον θετικό (+) και τον αρνητικό (–) πόλο.
- Όταν βγάζετε τη συσκευή από την πρίζα, πάντα να κρατάτε το φις αντί για το καλώδιο. Μην αγγίζετε το φις με βρεγμένα χέρια. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Εάν ακολουθείτε κάποια θεραπεία για οποιοδήποτε πρόβλημα στοματικής υγιεινής, συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας πριν από τη χρήση.

Προδιαγραφές
Για τις προδιαγραφές της τάσης του ρεύματος δείτε τη βάση της μονάδας φόρτισης.

Περιγραφή

a Κεφαλή βουρτσίσματος
b Ένδειξη αισθητήρα πίεσης
c Διακόπτης ανοίγματος/κλεισίματος
d Λαβή οδοντόβουρτσας
e Ένδειξη φόρτισης
f Ένδειξη χαμηλής μπαταρίας
g Μονάδα φόρτισης
h Βάση στήριξης κεφαλών βουρτσίσματος (εξαρτάται από το μοντέλο)
i Θήκη κεφαλής βουρτσίσματος με προστατευτικό κάλυμμα (εξαρτάται από το μοντέλο)

Σύνδεση και φόρτιση

Η οδοντόβουρτσά σας έχει μια αδιάβροχη λαβή, είναι ασφαλής από το ηλεκτρικό ρεύμα και είναι σχεδιασμένη για χρήση στο μπάνιο.

- Συνδέστε τη μονάδα φόρτισης (g) ή την συναρμολογημένη βάση φόρτισης (εικόνα B/C) με μια ηλεκτρική πρίζα και τοποθετήστε τη λαβή της οδοντόβουρτσας (d) στη μονάδα φόρτισης.
- Η πράσινη φωτεινή ένδειξη φόρτισης (e) αναβοσβήνει όταν η οδοντόβουρτσα φορτίζεται. Όταν αυτή φορτιστεί πλήρως, η πράσινη φωτεινή ένδειξη ανάβει συνεχόμενα για 5 δευτερόλεπτα και μετά σβήνει. Μια πλήρης φόρτιση επιτρέπει έως και 7 ημέρες κανονικού βουρτσίσματος (2 φορές την ημέρα, για 2 λεπτά)(εικόνα 1).
- Όταν η επαναφορτιζόμενη μπαταρία κοντεύει να αδειάσει, η κόκκινη φωτεινή ένδειξη χαμηλής φόρτισης (f) αναβοσβήνει για μερικά δευτερόλεπτα όταν ενεργοποιείτε/απενεργοποιείτε την οδοντόβουρτσα.
- Για την καθημερινή χρήση, η λαβή της οδοντόβουρτσας μπορεί να φυλάσσεται στη μονάδα φόρτισης που είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα, για να διατηρείται σε πλήρη ισχύ. Η υπερφόρτιση είναι αδύνατη. Ωστόσο, για περιβαλλοντικούς λόγους, η Oral-B συνιστά να βγάζετε από την πρίζα τον φορτιστή μέχρι την επόμενη φορά που θα χρειαστεί να φορτίσετε τη λαβή.
- Για να διατηρηθεί η χωρητικότητα της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας στο μέγιστο, να αποσυνδέετε τη μονάδα φόρτισης από το ρεύμα, αφήνοντας τη λαβή να αποφορτιστεί πλήρως με κανονική χρήση, τουλάχιστον κάθε 6 μήνες.

Σημείωση: Εάν η φωτεινή ένδειξη φόρτισης δεν αναβοσβήσει αμέσως, συνεχίστε την φόρτιση. Θα εμφανιστεί σε 10–15 λεπτά.

Χρήση της οδοντόβουρτσας

Τεχνική βουρτσίσματος
Αυτή η οδοντόβουρτσα έχει σχεδιαστεί να δουλεύει με όλες τις συνηθισμένες τεχνικές βουρτσίσματος. Μπορείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε την καθημερινή σας τεχνική βουρτσίσματος π.χ. τεχνική βουρτσίσματος όπως με την απλή χειροκίνητη οδοντόβουρτσα. Μπορείτε επίσης να συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας για την κατάλληλη τεχνική βουρτσίσματος για εσάς.
Συνιστούμε τα ακόλουθα: Βρέξτε την κεφαλή βουρτσίσματος και προσθέστε οδοντόκρεμα (πριν ενεργοποιήσετε την ηλεκτρική οδοντόβουρτσα). Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε οποιοδήποτε είδος οδοντόκρεμας. Για την αποφυγή πιτσιλίσματος, τοποθετήστε την κεφαλή βουρτσίσματος στα δόντια σας, πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Μπορείτε να ξεκινήσετε και να σταματήσετε το βούρτσισμα πιέζοντας τον διακόπτη ανοίγματος/κλεισίματος της λαβής της οδοντόβουρτσας (εικόνα 2).
Τοποθετήστε τις ίνες της κεφαλής βουρτσίσματος σε επαφή με τα δόντια, έχοντας μια ελαφριά κλίση προς τα ούλα. Εφαρμόστε ελαφριά πίεση και ξεκινήστε το βούρτσισμα με κινήσεις μπροστά-πίσω. Βουρτσίστε πρώτα τις εξωτερικές και μετά τις εσωτερικές επιφάνειες. Στο τέλος, βουρτσίστε τις μασητικές επιφάνειες, με την ίδια κίνηση, σε όλο το στόμα (εικόνα 5). Βουρτσίστε για 2 λεπτά. Βεβαιωθείτε ότι βουρτσίσατε εξίσου και τα 4 τεταρτημόρια του στόματος.

Προγράμματα Βουρτσίσματος (εξαρτάται από το μοντέλο)
«Καθημερινός Καθαρισμός / Daily Clean» –
Βασικό πρόγραμμα για καθημερινό καθαρισμό του στόματος
«Ευαίσθητο / Sensitive» –
Απαλός αλλά ολοκληρωμένος καθαρισμός για τις ευαίσθητες περιοχές του στόματος
«Λεύκανση / Whitening» –
Γυάλισμα για περιστασιακή ή καθημερινή χρήση.

Πώς να αλλάζετε Προγράμματα Βουρτσίσματος:
- Όταν πιέζετε τον διακόπτη (c) η οδοντόβουρτσά σας ξεκινάει να λειτουργεί αυτόματα στο πρόγραμμα «Daily Clean / Καθημερινός Καθαρισμός».
- Για να μεταβείτε στο πρόγραμμα «Sensitive/Ευαίσθητο» και «Whitening/Λεύκανση», πιέστε διαδοχικά το κουμπί άνοιγμα/κλείσιμο.
- Για να απενεργοποιήσετε την οδοντόβουρτσά σας από το πρόγραμμα «Whitening/Λεύκανση», πιέστε το κουμπί «άνοιγμα/κλείσιμο» μια φορά ακόμα.
- Εάν θέλετε να απενεργοποιήσετε την οδοντόβουρτσά σας από το πρόγραμμα «Daily Clean /Καθημερινός Καθαρισμός» ή «Sensitive/Ευαίσθητο», πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί «άνοιγμα/κλείσιμο» μέχρι να απενεργοποιηθεί η οδοντόβουρτσα.

Αισθητήρας Πίεσης
Η οδοντόβουρτσά σας έχει ενσωματωμένο έναν αισθητήρα ελέγχου πίεσης για να βοηθά στην προστασία των δοντιών και των ούλων σας από το έντονο βούρτσισμα. Εάν ασκείτε υπερβολική πίεση κατά το βούρτσισμα, η κόκκινη φωτεινή ένδειξη πίεσης (b) θα εμφανιστεί υπενθυμίζοντας ότι πρέπει να ελαττώσετε την πίεση (εικόνα 3). Επιπλέον, θα ακούσετε έναν διαφορετικό ήχο κατά την διάρκεια βουρτσίσματος. Περιοδικά, ελέγχετε την λειτουργία του αισθητήρα πίεσης, πιέζοντας ελαφρά την κεφαλή βουρτσίσματος πριν τη χρήση.

Επαγγελματικός Χρονοδιακόπτης
Ένας σύντομος διακεκομμένος ήχος σε διαστήματα 30 δευτερολέπτων σας ενημερώνει να βουρτσίζετε εξίσου και τα τέσσερα τεταρτημόρια του στόματός σας (εικόνα 4).

Ένας μακρύς διακεκομμένος ήχος υποδεικνύει ότι φτάσατε το συνιστώμενο από τους οδοντίατρους χρόνο βουρτσίσματος των 2 λεπτών. Ο Χρονοδιακόπτης αποθηκεύει στη μνήμη τον διανυθέντα χρόνο βουρτσίσματος, ακόμα και εάν η λαβή απενεργοποιηθεί σύντομα κατά τη διάρκεια του βουρτσίσματος. Όταν η διακοπή διαρκέσει περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα, ο χρονοδιακόπτης επανέρχεται στην αρχική του κατάσταση.

Κατά τις πρώτες μέρες χρήσης μιας ηλεκτρικής οδοντόβουρτσας, τα ούλα σας μπορεί να αιμορραγήσουν ελαφρά. Γενικά, η αιμορραγία θα πρέπει να σταματήσει μετά από μερικές μέρες. Εάν συνεχίσει μετά από διάστημα δύο εβδομάδων, παρακαλώ συμβουλευθείτε τον οδοντίατρό σας. Εάν έχετε ευαίσθητα δόντια και ούλα, η Oral-B συνιστά να χρησιμοποιείτε τον τρόπο βουρτσίσματος «Sensitive/Ευαίσθητο» (εξαρτάται από το μοντέλο).

Οι κεφαλές βουρτσίσματος Oral-B έχουν μπλε ίνες INDICATOR® για να σας βοηθούν να ελέγχετε πότε πρέπει να αντικατασταθούν. Με πλήρες βούρτσισμα, δύο φορές τη μέρα για δύο λεπτά, το μπλε χρώμα θα αποχρωματιστεί κατά το ήμισυ σε περίοδο περίπου 3 μηνών. Εάν οι ίνες φθαρούν πριν τον αποχρωματισμό τους, τότε σημαίνει ότι ασκείτε υπερβολική πίεση στα δόντια και τα ούλα σας.

Δεν συνιστούμε την χρήση της κεφαλής βουρτσίσματος Oral-B Floss Action και 3DWhite εάν έχετε σιδεράκια δοντιών. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B Ortho, που είναι ειδικά σχεδιασμένη να καθαρίζει γύρω από σιδεράκια δοντιών.

Συμβουλές καθαρισμού

Μετά το βούρτσισμα, ξεβγάλτε προσεκτικά την κεφαλή βουρτσίσματος ή το εξάρτημα για μερικά δευτερόλεπτα κάτω από το νερό με τη λαβή ενεργοποιημένη. Απενεργοποιήστε τη λαβή και αφαιρέστε την κεφαλή βουρτσίσματος ή το εξάρτημα. Ξεβγάλετε και τα δύο μέρη ξεχωριστά κάτω από το νερό και στεγνώστε τα πριν συναρμολογήσετε ξανά την οδοντόβουρτσα. Αποσυναρμολογήστε την μονάδα φόρτισης πριν την καθαρίσετε. Ποτέ να μην τοποθετείτε τον φορτιστή στο πλυντήριο πιάτων ή στο νερό. Θα πρέπει να καθαρίζετε τη μονάδα φόρτισης μόνο με ένα νωπό πανί. Η βάση στήριξης των κεφαλών βουρτσίσματος, η θήκη αποθήκευσης των κεφαλών και το προστατευτικό κάλυμμα, μπορούν να πλυθούν με ασφάλεια στο πλυντήριο πιάτων (εικόνα 6).

Δικαίωμα αλλαγής χωρίς προειδοποίηση.

Περιβαλλοντική Ειδοποίηση

Αυτό το προϊόν περιέχει επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Προκειμένου να προστατευθεί το περιβάλλον, παρακαλούμε να μην πεταχτεί το προϊόν στα σκουπίδια κατά το τέλος της διάρκειας ζωής του. Η αποκομιδή μπορεί να γίνει σε ένα εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης της Oral-B Braun ή στα ειδικά σημεία αποκομιδής ή ανακύκλωσης που υπάρχουν στη χώρα σας.

Εγγύηση
Παραχωρούμε δύο χρόνια περιορισμένη εγγύηση στο προϊόν, ξεκινώντας από την ημερομηνία αγοράς. Μέσα στην περίοδο εγγύησης καλύπτουμε, χωρίς χρέωση, οποιοδήποτε ελάττωμα της συσκευής, προερχόμενο από κακής ποιότητας υλικό ή κακή κατασκευή, είτε επισκευάζοντας, είτε αντικαθιστώντας ολόκληρη την συσκευή, σύμφωνα με την κρίση μας. Αυτή η εγγύηση ισχύει σε όλες τις χώρες που πωλούνται τα προϊόντα Braun ή από τον αποκλειστικό αντιπρόσωπο της.

Η εγγύηση δεν καλύπτει: Καταστροφή από κακή χρήση, φυσιολογική φθορά από τη χρήση, ειδικά όσον αφορά τις κεφαλές βουρτσίσματος, επίσης βλάβες οι οποίες έχουν αμελητέα επίπτωση στην αξία ή στη λειτουργία της συσκευής. Η εγγύηση ακυρώνεται εάν έχουν γίνει επισκευές από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή δεν έχουν χρησιμοποιηθεί γνήσια ανταλλακτικά Braun.

Για να επιτύχετε Service μέσα στην περίοδο της εγγύησης, παραδώστε ή στείλτε ολόκληρη τη συσκευή με την απόδειξη αγοράς σε ένα εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης της Oral-B Braun.

30-Μέρες Εγγύηση επιστροφής χρημάτων

Δοκιμάστε την Oral-B TriZone, ξεκινώντας από την ημέρα αγοράς της. Εάν δεν μείνετε ικανοποιημένοι με αυτό το προϊόν, παρακαλώ επιστρέψτε τη λαβή, τα ανταλλακτικά εξαρτήματα και τη μονάδα φόρτισης στην αρχική τους συσκευασία μαζί με το πρωτότυπο της ταμειακής σας απόδειξης στην ακόλουθη διεύθυνση μέσα σε 30 ημέρες από την ημερομηνία αγοράς.

<u>Διεύθυνση:</u>
Ελλάδα
Berson Σαραφίδης ΑΕ
Αγαμεμνωνος 47, 176 75
Καλλιθέα

Για περισσότερες πληροφορίες για τους όρους και τις προϋποθέσεις εφαρμογής, παρακαλώ επικοινωνήστε στο Τηλέφωνο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Oral-B Braun.
Τηλέφωνο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών: 800-801-3457